貿易ニュース鹿児島 2013.9
KAGOSHIMA　TRADE　NEWS

Contents

◆海外レポート …… 1
◆Ｉｎｆｏｒｍａｔｉｏｎ …… 5
◆TRADEINQUIRY(海外引合情報) …… １１
◆ライブラリー近着図書資料情報 …… １２
◆鹿児島税関支署管内貿易概況（７月分）…… １４
◆外国貿易コンテナ（川内港・志布志港） …… ２７
◆食品輸出促進実証モデル事業の御案内 ……３１

KAGOSHIMA　TRADE　ASSOCIATION
公益社団法人　鹿児島県貿易協会

海　外
レポート

ソウル

韓国・この夏の電力不足をどう乗り切るか？
～韓国のエネルギー消費と電力不足の関係～

（財）自治体国際化協会ソウル事務所　　古殿　誠

ここ韓国･ソウルでも 8 月 6 日に梅雨明け宣言がなされ､本格的な夏が到来しました｡連日､日中の気温が 30℃を上回り､熱中症で体調を崩す人も少なくありません｡夏休みに街に繰り出した子供たちが市街地の噴水に飛び込んで水遊びをする光景によく出くわします｡韓国の人々もこの季節は海や山に出掛けて涼を求めたり､スタミナ料理を食べて夏バテを防ぐなど､さまざまな方法で暑い夏を乗り切ろうとしています。

【水と戯れる子供たち（ソウル市内）】

１．夏場の電力不足とその背景

そんな中､気になるニュースを見かけました。

「梅雨明けで猛暑の予想､電力事情悪化の恐れ…韓国」

梅雨が終わり今週から本格的な猛暑が始まる｡気象庁は韓国全土で 30 度を超える猛暑になると予想した｡このため電力難も目の前の現実として近寄っている｡今週には電力需要が急増し､政府が何の措置も取らなければ原子力発電所 1 基分に相当する 100 万キロワット以上の電力が不足するという見方も出ている｡鄭ホン原(チョン・ホンウォン)首相は 2 日に国家政策調整会議を開き､夏場の電力需給状況を点検した。今週には電力需要がこの夏最大となる 7767 万キロワットまで上昇すると予想された｡ところが供給はこれに追いつかず､予備電力はマイナス 103 万キロワットまで落ちるとみられる｡これを受け産業通商資源部は今月末まで大企業の電力使用量を最大 15%減らすようにするなど節電対策をまとめた。

韓国 中央日報日本語版 2013.8.4 より抜粋

http://japanese.joins.com/article/663/174663.html?servcode=400&sectcode=400&cloc=jp|main|inside_left

韓国では今年 5 月､核心部品の試験成績書が偽造されたことの確認を受け､原子力安全委員会が直ちに原発 3 基の稼働を中断しています｡これら原発は 10 月ごろ再稼働される見込みで､このため多くの専門家がこの夏の電力危機を予想しています。

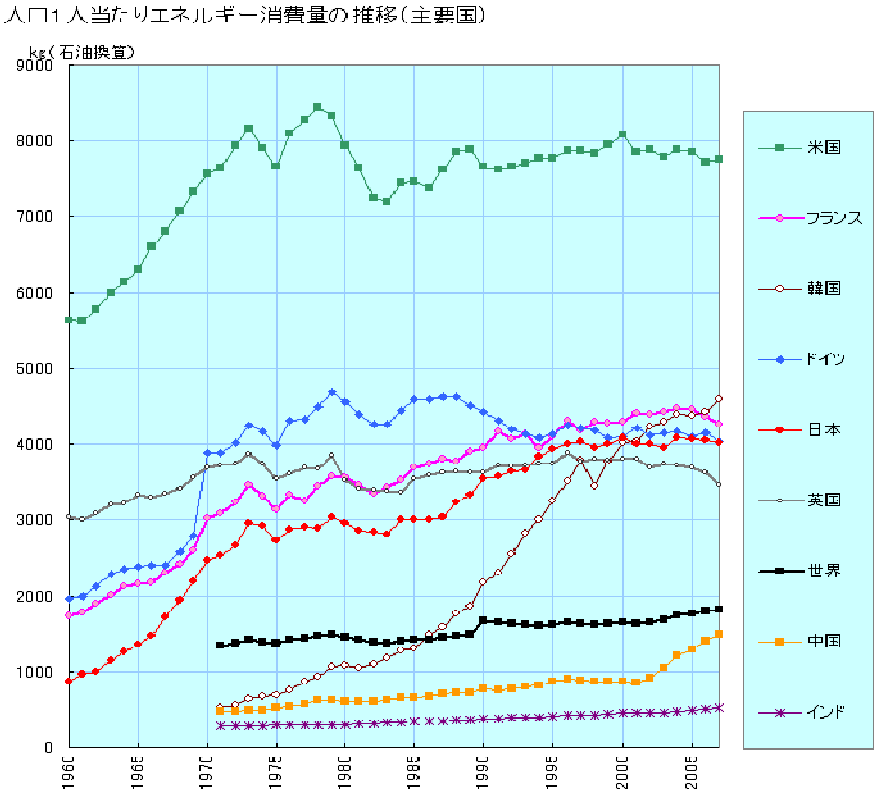
また､電力取引所によると､夏の気温が 25 から 30 度の場合､1 度上がれば 70 万から 80 万キロワットの電力を追加で消耗し､30 度を超えれば､気温が 1 度上がる度に 100 万から 150 万キロワットずつ電力使用量が増えると言われています。

韓国の気象庁は､50 日間にわたり続いた梅雨が終わり､ソウルの昼の最高気温が 32･33 度まで上がり､中部地方も最高気温が 30 度を超え､南部地方は 35 度まで上がる猛暑が続くと予想しており､電力取引所の気温別電力消費量(電力敏感度)を適用すれば､原発 2 から 5 基分の供給量がさらに必要だと分析されるとも報じられています。

２．韓国のエネルギー消費の推移

ところで、韓国のエネルギー消費はどのように変化しているのでしょう？

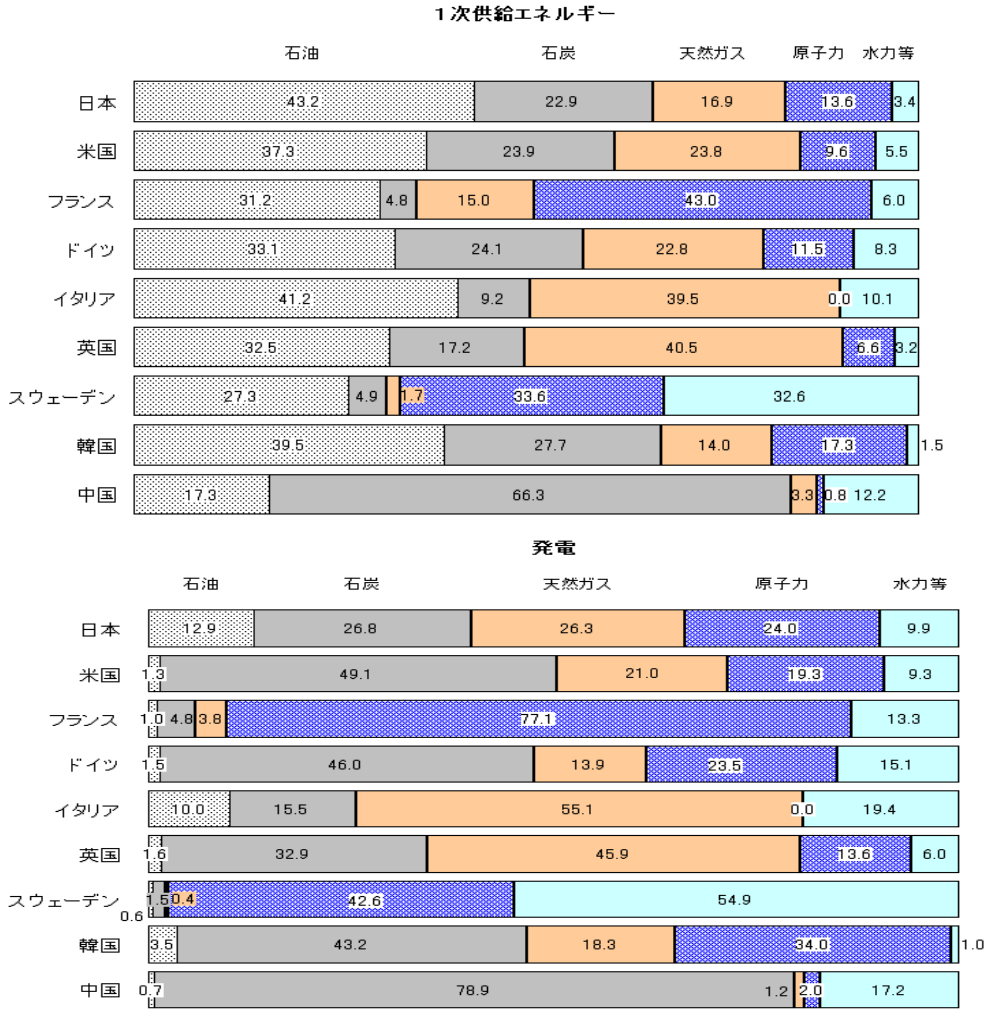
1970 年以降、工業化と輸出の拡大により急速な発展を遂げた韓国は、1996 年に OECD に加入し、その成長の軌跡はアジア各国の注目するところとなっています。一方で、エネルギー資源に恵まれず、エネルギー自給率は低下傾向にあります。また、日本と非常に似通ったエネルギー供給構造をしています。人口１人当たりのエネルギー消費量の推移を見てみますと、近年、韓国の消費量が著しく伸びています。この背景には、韓国の高度成長が 1980 年代～90 年代に起こり、この時期にエネルギー消費が拡大し、最近も増勢が継続しているという実態があります。特に、2000 年以降、人口１人当たりのエネルギー消費量については、韓国は日本を追い越し、現在では並み居る先進国を上回る状況となっていることがわかります。さらにそのうち、発電の供給エネルギー構成の 3 割以上が原子力に依存しているのです。（参考データ：社会実情データ図録）



（注）消費量は１次エネルギー供給量のこと。原資料はInternational Energy Agency（IEA）
（資料）世銀, WDI Online 2010.8.3

社会実情データ図録（http://www2.ttcn.ne.jp/honkawa/4020.html）

主要国のエネルギー源構成(2008年)



(注)発電Iには自家発電、コージェネを含む。中国Iには香港を含む。水力等Iには太陽光、地熱、廃棄物等を含む。
(資料)IEA,"Energy Balances of OECD Countries 2010","Energy Balances of non-OECD Countries 2010"

社会実情データ図録(http://www2.ttcn.ne.jp/honkawa/4050.html)

3．韓国政府の対策

この状況を受けて、政府は 8 月 2 日、高強度節電対策を出し、最大 480 万キロワット規模を節電する計画を立てました。この対策に基づき、契約電力 5,000 キロワット以上の大企業は 8 月の電力使用量を普段より最大 15%まで義務的に減らす必要があります。また、企業が協議して休暇を分散させ、公共機関の節電、室内冷房温度制限などで 50 万キロワットを減らすことにしました。

それでも縮小量が十分でない場合、世宗熱併合発電所の試運転出力を動員するなど供給量を一時増やすことも考慮されています。突然需要が急増したり、発電機の故障など突発変数が発生すれば、公共機関を対象に自律停電など非常措置を発動する計画となっています。

韓国　中央日報日本語版 2013.8.5「原発 6 基ストップ･･･猛暑で電力危機（韓国)」
http://japanese.joins.com/article/711/174711.html?servcode=400&sectcode=400&cloc=jp|main|inside_left

ソウル市では、日中の最高気温が 33 から 35℃以上の日が 2 日以上続いた場合に「猛暑対策本部」を稼働すると発表しました。また、独居高齢者らを熱中症などから守る「災害ヘルパー」約 5,000 人を選定し、エアコンなどで空調管理した休憩スポットを市内約 3,400 箇所に設置します。さらに、猛暑のピ

ーク時間帯に作業員らを休ませる制度を工事現場に導入するなどの対策を行うこととしています。
韓国　朝鮮日報日本語版 2013.8.7「ソウル市、猛暑対策本部を稼働へ」
http://www.chosunonline.com/site/data/html_dir/2013/08/07/2013080701092.html

４．終わりに

韓国では 2011 年 9 月、ソウルなど各地で大規模な停電（ブラックアウト）が発生しました。複数の火力発電所や原発が定期点検などで停止中に暑さの影響で電力需要が急増したためと言われています。この時、市民生活は混乱し、各地の工業団地で生産ラインに支障が出るなど韓国経済に大きな打撃を受けました。

韓国内ではこのブラックアウトの再来を懸念する声が広まっています。関係者の中には 2 年前よりも状況は厳しいと指摘する意見もあります。

今回の電力不足の報道を通じて、韓国のエネルギー事情を垣間見ることができました。この問題は日本と共通する課題であると思います。私たちも韓国の一市民として、この問題に身近なところから取り組み、この夏を乗り切りたいと思います。

参考文献：大和総研調査季報　2011 年　夏季号 VOL.3
特集　東日本大震災からの復興に向けて「アジア地域のエネルギー政策と日本」

【（財）自治体国際化協会ソウル事務所のご案内】

住所：CLAIR SEOUL　17th Floor. Kyobo Bldg. 1. 1KA、 Chongno、 Chongno Ku、
Seoul、 Korea
電話：(82) 2-733-5681　FAX：(82)2-732-8873

このコーナーでは、鹿児島県の海外派遣職員の方々のご協力をいただき、海外からのレポートを掲載しています。レポートに関する皆様からのご意見・ご質問・ご要望等をお待ちしております！！

ベトナム・日本　貿易及び工業協力セミナー及びビジネスマッチングのご案内

ベトナム・日本間の貿易及び工業協力を促進する目的で、駐日ベトナム大使館及びベトナム貿易促進局主催で下記のとおりセミナー及びビジネスマッチングを開催いたします。ベトナム貿易促進局所属の団体は裾野産業、メカニカル製品、プラスチック製品、鉄・非鉄金属製品，精密機械部品，調理用製品，機械　設計、設備部品などが主要な業種であり、是非とも情報収集の場としてご活用ください。

【開催概要】
日時：2013年9月13日(金) 9時00分～12時30分
（受付は9時より）
会場：日本ｱｾｱﾝｾﾝﾀｰ
（東京都港区新橋6-17-19新御成門ﾋﾞﾙ1階）
後援：国際機関日本ｱｾｱﾝｾﾝﾀｰ
参加人員予定：日本側参加者　先着100名様
ベトナム企業側：20数名
参加費：無料

お問い合わせ

国際機関　日本アセアンセンター貿易投資部（貿易）
Tel:03-5402-8004　Fax:03-5402-8005

「第9回バンコク冷蔵・加熱・空調工業展示会2013のご案内

タイ国政府商務省国際貿易振興局（DITP）は隔年開催の冷蔵・加熱・空調工業専門の展示会「バンコク冷蔵・加熱・空調工業展示会（2013）」を下記の通り開催いたします。同時開催の電気・電子産業 の展示会「第5回バ ンコク電気・電子展示会2013」とともに2つ の産業展示会を一堂にご覧頂けます。

【開催概要】
開催日時： 2013年10月10日(木)～12日（土）【3日間】
◎商談日10月10日（木）～11日（金） 10:00～18:00
◎一般公開日10月12日（土） 10:00～18:00
主催： タイ国政府商務省国際 貿易振興局（DITP）
会場： BITECバンナー　タイ国バンコク
※事前来場登録のご案内
タイ国政府貿易センター 福岡では、九州・沖縄エリアからの本 フェアご来場の皆様の「事前来場登録」を受け付けております。 現地ご滞在中の限られた時間を有効にご利用頂くためにも、是非事前入場登録をご利用下さい。登録ご希望の方は、下記事前登録申込用紙にご記入の上、FAXまた はEmail にてご返信下さい。

事前来場登録フォーム
http://japan.thaitrade.com/whatsnew/13/1345/01.pdf

お問い合わせ

タイ国政府貿易センター福岡（担当： 永野）
TEL：092-751-6311　FAX：092-751-6522
Email:ttcfkk@thaitrade.jp

2013年 第114回 秋季 中国輸出入商品交易会のご案内

広州交易会広州交易会は中国政府・商務部が主催し、 全国から選ばれた企業が参加する中国最大の総合輸出商品商談会です。毎年春と秋に開催され、2013年10月で第114回目を迎え、世界200以上の国・地域から多くのバイヤーが参加し、日本のバイヤーも毎回5000名前後が参加しています。
通常商談のほか投資商談や情報収集の場としても活用ください。

【開催概要】
※ 三期制で行われます。
<第1期期間>10月15日(火)～19日(土) 9：30～18：00
展示内容：大型機械・設備、小型機械、自転車、オートバイ、自動車関連部品、化学工業製品、金属
<第2期期間>10月23日(水)～27日(日) 9：30～18：00
展示内容：厨房用具、日用陶磁器、工芸陶磁器、家庭用装飾品、ガラス工芸品、家具他
<第3期期間>10月31日(木)～11月4日 (月) 9：30～18：00
展示内容：紳士服・婦人服、子供服、下着類、スポーツウェア・レジャーウェア、皮革・羽毛製品他
会場：琶洲展示館　広州市閲江中路380号
出展企業：24,000社、世界210カ国・地域から20万余人のバイヤー来場
ブース数：59,000
★宿泊費値引きなどの広州交易会サポートサービスについては下記をご参照ください。
http://www.japit.or.jp/event/kouekikai/114akisapoto.pdf

お問い合わせ
日本国際貿易促進協会広州交　担当：田中 、戸村、 千葉
TEL:03 -6740 -8271 FAX:03 -6740 -6160
Email:kouekikai@japit.or.jp

2013浙江省輸出商品(大阪)交易会参観のご案内

中国で経済成長速度が最も速く、活力あふれた省の一つである浙江省で品質ともに日本の消費者を意識した製品を発信する展示商談会が今年も9月に大阪で開催されます。この機会にぜひともご来場ください。

【開催概要】
会期：2013年9月17日(火)～9月20日(金)4日間
時間：午前10時～午後5時(最終日は午後4時まで)
入場：招待状持参者・事前登録者無料、当日1,000円
会場：インテックス大阪2号館(大阪市住之江区南港北1-5-102)
展示規模（予定）：240社/360小間
出展構成（予定）：アパレル&テキスタイル、日用消費財&装飾・ギフト、防災グッズ
主催：一般財団法人大阪国際経済振興センター
来場事前登録はこちらから↓↓
http://www.emotion-jp.net/check/china2013/entry/index.php

お問い合わせ
一般財団法人 大阪国際経済振興センター
TEL:06-6612-8206 FAX:06-6612-8686
Email:nc-ml@ibpcosaka.or.jp

輸出入通関実務セミナーのご案内

輸出入実務において通関業務は最も重要な分野のひとつで貿易に携わる者にとって、その知識は必須です。輸出入通関手続きにおける貨物の流れ、書類の流れ、適用される法規や専門用語など、日常の業務において必要な基礎知識を平易に解説します。また通関業務に関連する周囲の貿易実務を含めた実践的なノウハウも習得します。すでに貿易関係の仕事に従事している方々や、これから貿易実務を担当される方々が対象です。ぜひ奮ってご参加ください。

【開催概要】
期間：2013年 9月26日(木)、10月4日(金)、10日(木)、18日(金)、21日(月)、31日(木)、11月14日(木)、
22日(金)、28日(木)、12月9日(月)
時間：午後6時30分～午後8時30分〈全10回〉
会場：大阪産業創造館(大阪市中央区本町1-4-5／TEL:06-6264-9800)
定員：80名※定員に達し次第、受付を締め切ります。
主催：(一財)大阪国際経済振興センター(IBPC大阪)
申込締切：2013年9月13日(金)まで(先着順優先)
参加費 受講料：[IBPC大阪会員]6,000円/1人、[一般]16,000円/1人(資料代・税込)
※参加費は、当日受付にて集金。
受講者レベル 初級～中級(貿易実務経験1～3年程度が目安です)

お問い合わせ
(一財)大阪国際経済振興センター(IBPC大阪) 陳(チン)
TEL：06-6615-5522 FAX：06-6615-5518
E-Mail：chen@ibpcosaka.or.jp nc-ml@ibpcosaka.or.jp

国際物流セミナー 検証：中国貿易と通関のご案内

『中国からの輸出』と『中国への輸入』とに大きく区分した上で、中国側に軸足を置いた視点から、それぞれの固有の問題を中心に解説。対中貿易に関わる全ての方に聴いていただきたい講座です。

【開催概要】
日時：2013年12月11日(水)（11/27）
会場：ホテル大阪ベイタワー
(大阪市港区弁天1-2-1 ORC200内)
時間：13:00～17:00
定員：60名
講師 岩見 辰彦 氏
受講料： 10.000円（会員価格7.000円）

【 講義内容 】

＜中国からの輸出＞
1中国の企業構造に見る注意点
2中国の輸出貿易管理
3原産地の認定と原産地証明
4中国の輸出外為制度
5中国の加工貿易について
6中国の輸出通関を検証する
7輸出増値税について
8中国の保税制度をどう利用する

＜中国への輸入＞
1事前に対応が求められる事項
2中国の企業構造に見る注意点
3中国の輸入貿易管理
4中国の輸入外為制度
5中国の加工貿易について
6中国の輸入通関を検証する
7中国の保税制度をどう利用する

お問い合わせ
公益財団法人日本関税協会
TEL:03-5614-8875 FAX:03-5614-8876

「輸入者のための品質表示講座～家庭用品品質表示法を学ぶ～」のご案内

家庭用品は輸入ビジネスを始めたい方にとって人気のアイテムですが、いざ輸入販売するにあたり、何を表示したら？と迷うことも多いのではないでしょうか。本セミナーでは、消費者庁から講師をお招きし、家庭用品品質表示法（家表法）が求める「表示」についてお話しいただきます。

【開催概要】
日時2013年10月11日（金） 14:00～16:00
会場：池袋サンシャインシティ・ワールドインポートマートビル6階
　　ミプロ内会議室
主催等：（一財）対日貿易投資交流促進協会（ミプロ）
募集人員：45名（先着順　定員に達し次第締め切ります）
参加費：無料
～内容～【講師】　消費者庁　表示対策課　課長補佐　藤田　正樹　氏
講演
・家庭用品品質表示法の概要
・対象製品と表示事項
・輸入品に見られる違反事例、表示あたっての留意点　など

お問い合わせ　製品安全セミナー担当：中村、日戸
TEL：03-3971-6571　FAX：03-3590-7585

日中ものづくり商談会@上海2013来場者募集のご案内

日中ものづくり商談会とは、中国において販路拡大を図る日本の製造企業が一堂に会し、中国ローカル企業や在中国日系企業と商談する製造業特化型の商談会です。

来場登録はコチラ！
http://fbcsh.factoryneta

【開催概要】
日時：2013年9月11日(水)～12日(木)　9:00～17:00
場所：上海世貿商城(Shanghai Mart)3階、4階 上海市長寧区興義路99号
規模：製造業出展 500ブース、ソリューション出展　100ブース　（予定）
来場見込数： 4,500社/7,000名
主催：ファクトリーネットワークチャイナ(工場網信息諮詢（上海）有限公司)
共催：地方銀行・地方自治体　合計41団体
協賛：日刊工業新聞社
後援：日本貿易振興機構（ジェトロ）上海事務所、上海国際調達中心(上海商務委員会の管轄で、上海政府
　　100%の出資機関)在上海日本総領事
出展業種
＜製造業出展＞　　中国での部品調達、販路拡大を目的とする製造業企業
金属製品　自動車・鉄道・船舶製品　鉄鋼業　非鉄金属　一般機械器具　電気機械器具　情報通信機械器具　電子部品・デバイス　精密機械器具　繊維・繊維製品　化学工業　パルプ・紙製品　プラスチック・ゴム製品　石油・石炭製品　窯業・土石製品（陶器、ガラス）　など

お問い合わせ　ファクトリーネットワークチャイナ
TEL:86-21-33538866

見本市情報

～国内開催見本市～

開催期間	見本市名	URL
9月18日(水)～9月20日(金) 東京ビッグサイト	◇第40回国際福祉機器展　H.C.R.2013【福祉・介護・リハビリ用機器・用具】	http://www.jetro.go.jp/j-messe/tradefair/HCR2013_37533
9月19日(木)～9月21日(土) 東京ビッグサイト	◇第55回サイン＆ディスプレイショウ2013【広告】	http://www.jetro.go.jp/j-messe/tradefair/S_37511
9月19日(木)～9月22日(日) 幕張メッセ	◇東京ゲームショウ2013（TOKYO GAME SHOW 2013)【ゲーム用品】	http://www.jetro.go.jp/j-messe/tradefair/TOKYOGAME_37316
9月25日(水)～9月27日(金) 東京ビッグサイト	◇N＋(エヌプラス) - プラスチック高機能化技術展(N-PLEX)2013【プラスチック、先端技術】	http://www.jetro.go.jp/j-messe/tradefair/NPLEX2013_36724
9月25日(水)～9月27日(金) 東京ビッグサイト	◇第15回 自動認識総合展【電気・電子、通信、防災、警備】	http://www.jetro.go.jp/j-messe/tradefair/AUTOID_37417
10月1日(火)～10月5日(土) 幕張メッセ	◇CEATEC JAPAN 2013 / シーテック ジャパン 2013 (Combined Exhibition of Advanced Technologies)【電気・電子、通信】	http://www.jetro.go.jp/j-messe/tradefair/CEATECJAPAN_37457
10月2日(水)～10月4日(金) インテックス大阪	◇第16回 関西機械要素技術展【製造・生産技術、品質管理、圧力機器】	http://www.jetro.go.jp/j-messe/tradefair/MTech_37439
10月9日(水)～10月11日(金) 幕張メッセ	◇第10回国際フラワーEXPO　IFEX2013【農林水産業、園芸・造園】	http://www.jetro.go.jp/j-messe/tradefair/IFEX_37546
10月9日(水)～10月11日(金) パシフィコ横浜	◇BioJapan 2013 World Business Forum【医薬品、製薬・製剤、薬学、医療・病院用機器、医療技術】	http://www.jetro.go.jp/j-messe/tradefair/BJ2013_38429
10月9日(水)～10月11日(金) 東京ビッグサイト	◇食品開発展2013(Hi/S-tec)【食・飲料、食品加工、精密・測定・試験機器】	http://www.jetro.go.jp/j-messe/tradefair/HiStec_37581

見本市情報

～海外開催見本市～

開催期間	見本市名	URL
10月16日(水)～ 10月20日(日) インドネシア / ジャカルタ	◇The 28th Trade Expo Indonesia 2013【総合見本市】	http://www.jetro.go.jp/j-messe/tradefair/TRADEXPO2013_39815
10月16日(水)～ 10月23日(水) ドイツ / デュッセルドルフ	◇K 国際プラスチック・ゴム産業展【ゴム、プラスチック】	◇MEGA SHOW PART 1 (22th Hong Kong International Toys & Gifts Show and 21th Asian Gifts Premium & Household Products Show)
10月20日(日)～ 10月23日(水) 中国 / 香港	◇MEGA SHOW PART 1 (22th Hong Kong International Toys & Gifts Show and 21th Asian Gifts Premium & Household Products Show) 【ギフト用品、家庭用品、玩具】	http://www.jetro.go.jp/j-messe/tradefair/MegaShow_38046
10月20日(日)～ 10月24日(木) アラブ首長国連邦 / ドバイ	◇GITEX TECHNOLOGY WEEK 2013【通信、情報処理、コンピュータ、OA機器】	http://www.jetro.go.jp/j-messe/tradefair/GITEXTECHNOLOGY_39865
10月22日(火)～ 10月24日(木) ドイツ / フランクフルト	◇CPhI Worldwide 2013【医薬品、製薬・製剤、薬学】	http://www.jetro.go.jp/j-messe/tradefair/CPhIWorldwide_38412
11月3日(日)～11月6日(水) 中国 / アモイ	◇第70回 中国国際医療機器(秋季)博覧会 【医療・病院用機器、医療技術】	http://www.jetro.go.jp/j-messe/tradefair/BATIMAT2013_38599
11月4日(月)～11月8日(金) フランス / パリ	◇BATIMAT 2013 – Salon International de la construction【建築・建設】	http://www.jetro.go.jp/j-messe/tradefair/BATIMAT2013_38599
11月5日(火)～11月10日(日) イタリア / ミラノ	◇71st International Motorcycle Exhibition Milan Fair 【自転車(部品含む)】	http://www.jetro.go.jp/j-messe/tradefair/EICMA2013_39254
11月12日(火)～ 11月14日(木) 米国 / オーランド	◇Renewable Energy World Conference & Expo North America【エネルギー】	http://www.jetro.go.jp/j-messe/tradefair/REWNA_38851
11月12日(火)～ 11月16日(土) ドイツ / ハノーバー	◇AGRITECHNICA 2013(国際農業機械見本市)【農林水産業】	http://www.jetro.go.jp/j-messe/tradefair/AGRITECHNICA_34734

タイ国からの輸出希望企業リスト（2013.8月分）

No.	会社名	WebPage	商材
1	MS. SUPARADA WATVIANGCHAI	http://www.suparadafloral.com	Handmade Dried Flower Accessories, Dried Flower Interior Decoratives
2	MS. SARATCHAPORN THAMMAVITKUL	http://labellejewel.com	Decorative Items & Jewelry made of Real Flowers
3	MISS KANCHANA SAEHOUSE		Frozen Vegetable,Tamarind(Seedless,Sweet),Ginger,Foodstuff, Agricultural Products,Grains,Canned Tuna,Fish,Sweet Corn,Fruit Juice,Coconut Milk Drink,Coconut Water,Energy Drink
4	MR. SITTHICHAI	http://www.scotch.co.th	Healthy Drink (Bird's Nest, Chicken Essence)
5	SIWAPORN W.	http://www.yanincosmetic.com	Skincare Cosmetic (Anti-Aging, Nourishing,Whitening)
6	KHUN VALAIPORN KIJPRASOERT	http://www.better-pharma.com	ANIMAL HEALTH PRODUCTS
7	Khun Suteecha Boonkamnerd	http://www.royisal.com	Silver Jewelry, Fashion Jewelry
8	Khun Jirayuth Lertthaweechaisakul		PE Disposable Glove,Plastic Zipper Bag,Dog&Cat Food(Wet Canned,Dry, Wet Pouched),Knock Down Furniture made from Particle Board,MDF
9	KHUN SRIJITTRA SETHVARANGKUL	http://www.siamcastthailand.com	Costume Jewelry, Resin Casting, Perfume Bottle
10	KHUN TOE	http://www.eitlaser.com	Laser Welding, Automation, Robotics, Machine Mfg.

情報元：タイ国政府貿易センター福岡
〒810-0001福岡市中央区天神1-13-2興銀ビル8F　TEL 092-751-6311　FAX 092-751-6522
http://www.thaitrade.jp/　e-mail:ttcfkk@thaitrade.jp
http://www.thaitrade.com/japan/partners/index.html

近　着　図　書　資　料　情　報

★ここでは、かごしま海外ビジネス支援センターライブラリーで入手した図書を紹介しています。載掲されている資料は自由に閲覧することができます。
★ライブラリーでは、設置してあるパソコンを自由にご利用いただき、インターネットを使って貿易に関する情報を入手できます。パソコンのご利用は無料ですのでどうぞご活用ください！！
※セキュリティの為、一部閲覧できないサイトもございます。
★また、図書や資料等の充実を図るため、みなさまからのご要望もうけつけております。揃えてほしい資料等がございましたら、事務局までご連絡ください。

ライブラリー近着図書(H25.7.21～H25.8.20)

番号	資料名	発行者名	受入年月日
1	日本貿易会月報　2013. 7. 8　No. 716	一般社団法人　日本貿易会	2013/07/22
2	財界九州　2013. 8　No. 1067	㈱財界九州社	2013/07/22
3	OITA　TRADE　&　Views　2013　July－August	日本貿易振興機構(ジェトロ)大分貿易情報センター、大分県貿易協会	2013/07/22
4	アジ研　ワールド・トレンド　2013. 7　No. 214	アジア経済研究所研究支援部	2013/07/25
5	TSR情報　2013. 7. 25　No. 2447	株式会社東京商工リサーチ	2013/07/26
6	日経ビジネス　2013. 7. 29	日経BP社	2013/07/26
7	鹿児島税関支署　管内貿易概況(速報値)　平成25年6月分	鹿児島税関支署	2013/07/26
8	鹿児島税関支署　管内貿易概況(速報値)　平成25年上半期分	鹿児島税関支署	2013/07/26
9	台湾情報誌　交流　2013年7月　vol. 868	公益財団法人　交流協会	2013/07/29
10	そうしんビジネスレポート　NO..25　2013.4-6	鹿児島相互信用金庫	2013/07/29
11	商工金融　2013年7月号　第63巻第7号	一般財団法人　商工総合研究所	2013/07/30
12	会報　vol.62	一般財団法人　九州地域産業活性化センター	2013/07/31
13	TSR情報　2013. 8. 1　No. 2448	株式会社東京商工リサーチ	2013/08/01
14	日経ビジネス　2013. 8. 5	日経BP社	2013/08/02
15	中華民国　台湾投資通信　July　2013　vol. 215	中華民国　経済部　投資業務処	2013/08/05
16	TSR情報　2013. 8. 8　No. 2449	株式会社東京商工リサーチ	2013/08/08
17	ゆにわーるど	国際連合工業開発機関　東京投資・技術移転促進事務所	2013/08/09
18	日経ビジネス　2013.8.12-19合併号	日経BP社	2013/08/09

ライブラリー近着図書(H25.7.21～H25.8.20)

番号	資料名	発行者名	受入年月日
19	飛龍　FLYING　DRAGON　日本香港協会ニュース　№74	日本香港協会	2013/08/12
20	ジェトロセンサー　2013．9	日本貿易振興機構(ジェトロ)	2013/08/12
21	TSR情報　2013．8．15　No．2450	株式会社東京商工リサーチ	2013/08/13
22	アジ研　ワールド・トレンド　2013．8　No．215	アジア経済研究所研究支援部	2013/08/13
23	第14回「食」と「漁」を考える地域シンポ報告集　まぐろシティ・いちき串木野をめざして	一般社団法人東京水産振興会	2013/08/14
24	TSR情報　盛夏2013特集	株式会社東京商工リサーチ	2013/08/15
25	KER 経済情報　2013.8　No.281	鹿児島経済研究所	2013/08/19
26	Taiwan　Panorama　2013．8　第38巻第8期	光華書報雑誌社	2013/08/19
27	財界九州　2013．9　No．1068	㈱財界九州社	2013/08/19

公表資料

平　成　25　年　8　月　23　日
鹿　児　島　税　関　支　署

鹿児島税関支署 管内貿易概況（速報値）

平成２５年７月分

輸出　前年同月比　小幅減（-7.8%）

輸入　前年同月比　二桁台の増加（10.8%）

輸出

「金属鉱及びくず」（149.8%）、「原皮及び毛皮（未仕上）」（149.6%）などが増加したものの、「ゴム製品」（95.8%）が減少したことにより、総額では、23億28百万円と7ヵ月ぶりの減少となった。

輸入

「生ゴム」（86.9%）が減少したものの、「飼料」（141.0%）、「穀物及び同調製品」（113.6%）、「原油及び粗油」（110.6%）が増加したことにより、総額では、1,086億 08百万円と5ヵ月連続の増加となった。

管内動向

参照 ： 付表１、２ページ

	貿易額	前年同月比	増減等
輸 出 額	２３億２８百万円	92.2 %	７ヵ月ぶりの減少
輸 入 額	１,０８６億０８百万円	110.8 %	５ヵ月連続の増加

（注）百万円未満の価格は四捨五入、以下同じ。

輸出

参照：付表－３ページ

品名	輸出額	前年同月比	構成比	主な仕向国
ゴム製品	6億10百万円	95.8 %	26.2 %	アメリカ、ドイツ、オーストラリア
パルプ及び古紙	2億73百万円	117.7 %	11.7 %	中国、韓国、台湾
原皮及び毛皮（未仕上）	2億36百万円	149.6 %	10.1 %	ベトナム、タイ、香港
金属鉱及びくず	2億32百万円	149.8 %	10.0 %	中国、韓国、ベルギー
一般機械	1億76百万円	101.6 %	7.6 %	中国、アメリカ、スペイン

輸入

参照：付表－４ページ

参考：「原油及び粗油」前々年同月比：（価格）96.2%（数量）86.0%
（輸入額：914億72百万円、数量：158万kℓ）である。

品名	輸入額	前年同月比	構成比	主な仕出国
原油及び粗油	880億35百万円	110.6 %	81.1 %	ＫＳＡ、クウェート、ＵＡＥ、インドネシア
（数量）	136万kℓ	87.8 %		ロシア、カタール、ガボン、オーマン
穀物及び同調製品	86億14百万円	113.6 %	7.9 %	アルゼンチン、アメリカ、オーストラリア
（とうもろこし）	54億87百万円	120.1 %	（ 5.1 %）	アルゼンチン、アメリカ、南アフリカ共和国
（大麦及びはだか麦）	13億17百万円	167.1 %	（ 1.2 %）	オーストラリア
（こうりゃん（飼料用））	13億13百万円	160.1 %	（ 1.2 %）	アルゼンチン、オーストラリア
飼料	41億06百万円	141.0 %	3.8 %	中国、アルゼンチン、アメリカ
生ゴム	16億37百万円	86.9 %	1.5 %	インドネシア、タイ、台湾

【飼料】には、『植物性油かす－23億98百万円』や、『魚の粉及びミール－4億81百万円』が含まれる。

ＫＳＡ：サウジアラビア
ＵＡＥ：アラブ首長国連邦

鹿児島支署

	貿易額	前年同月比	増減等
輸 出 額	１億１９百万円	96.4 %	２ヵ月連続の減少
輸 入 額	９４２億９３百万円	110.9 %	５ヵ月連続の増加

輸出動向 参照：付表－７ページ（上欄　左側）

品名	輸出額	前年同月比	構成比	主な仕向国
金属鉱及びくず	63百万円	60.6 %	52.8 %	韓国
元素及び化合物	37百万円	全 増	31.2 %	ハンガリー
プラスチック	8百万円	50.3 %	6.9 %	台湾、中国

輸入動向 参照：付表－７ページ（上欄　右側）

品名	輸入額	前年同月比	構成比	主な仕出国
原油及び粗油	880億35百万円 136万kℓ	110.6 % 87.8 %	93.4 %	ＫＳＡ、クウェート、ＵＡＥ、インドネシア ロシア、カタール、ガボン、オーマン
穀物及び同調製品	29億64百万円	93.7 %	3.1 %	アメリカ、オーストラリア、アルゼンチン
天然ガス及び製造ガス	14億65百万円	2.3 倍	1.6 %	オーストラリア
飼料	10億43百万円	106.4 %	1.1 %	中国、アルゼンチン、インドネシア

【穀物及び同調製品】には、『とうもろこし－16億15百万円』や、『大麦及びはだか麦－7億38百万円』が含まれる。
【飼料】には、『植物性油かす－8億92百万円』が含まれる。

＊平成20年6月30日をもって喜入出張所が廃止となり、同年7月1日以降、鹿児島税関支署に業務移管となった。

鹿児島空港出張所

	貿易額	前年同月比	増減等
輸 出 額	２億３７百万円	57.5 %	４ヵ月ぶりの減少
輸 入 額	１億４７百万円	88.6 %	６ヵ月ぶりの減少

輸出動向 参照：付表－７ページ（下欄　左側）

品名	輸出額	前年同月比	構成比	主な仕向国
電気機器	1億33百万円	4.2 倍	56.0 %	タイ、台湾、マレーシア
再輸出品	63百万円	20.3 %	26.5 %	英国、中国
一般機械	25百万円	100.5 %	10.7 %	アメリカ、スペイン、モーリシャス

輸入動向 参照：付表－７ページ（下欄　右側）

品名	輸入額	前年同月比	構成比	主な仕出国
生きた動物	1億29百万円	3.3 倍	87.2 %	カナダ
輸送用機器	6百万円	97.8 %	4.2 %	アメリカ、スウェーデン、英国

志布志出張所

	貿易額	前年同月比	増減等
輸 出 額	１４億３９百万円	92.6 %	７ヵ月ぶりの減少
輸 入 額	１２６億９１百万円	126.7 %	８ヵ月連続の増加

輸出動向 参照：付表－８ページ（上欄　左側）

品名	輸出額	前年同月比	構成比	主な仕向国
ゴム製品	6億08百万円	97.2 %	42.2 %	アメリカ、ドイツ、オーストラリア
原皮及び毛皮（未仕上）	2億36百万円	149.6 %	16.4 %	ベトナム、タイ、香港
一般機械	1億51百万円	101.7 %	10.5 %	中国、フィリピン、タイ

輸入動向 参照：付表－８ページ（上欄　右側）

品名	輸入額	前年同月比	構成比	主な仕出国
穀物及び同調製品	56億44百万円	128.0 %	44.5 %	アルゼンチン、アメリカ、オーストラリア
飼料	28億45百万円	157.0 %	22.4 %	中国、アルゼンチン、アメリカ
生ゴム	16億37百万円	86.9 %	12.9 %	インドネシア、タイ、台湾

【穀物及び同調製品】には、『とうもろこし－38億72百万円』や、『こうりゃん（飼料用）－8億50百万円』が含まれる。
【飼料】には、『植物性油かす－14億97百万円』や、『魚の粉及びミール－2億88百万円』が含まれる。

川内出張所

	貿易額	前年同月比	増減等
輸 出 額	５億２３百万円	129.8 %	５ヵ月連続の増加
輸 入 額	１０億７３百万円	41.0 %	７ヵ月連続の減少

輸出動向 参照：付表－8ページ（中欄　左側）

品名	輸出額	前年同月比	構成比	主な仕向国
パルプ及び古紙	2億49百万円	110.3 %	47.6 %	中国、韓国
金属鉱及びくず	1億55百万円	3.0 倍	29.6 %	中国、ベルギー
紙類及び同製品	46百万円	99.0 %	8.9 %	韓国、マレーシア、インドネシア

輸入動向 参照：付表－8ページ（中欄　右側）

品名	輸入額	前年同月比	構成比	主な仕出国
木製品及びコルク製品（除家具）	4億32百万円	44.2 %	40.2 %	ベトナム、フィリピン、ドイツ
飼料	2億17百万円	181.7 %	20.2 %	チリ、ペルー、メキシコ
電気機器	85百万円	全 増	8.0 %	フィリピン、韓国

枕崎出張所

	貿易額	前年同月比	増減等
輸 出 額	１０百万円	30.7 %	６ヵ月ぶりの減少
輸 入 額	４億０４百万円	181.7 %	２ヵ月ぶりの増加

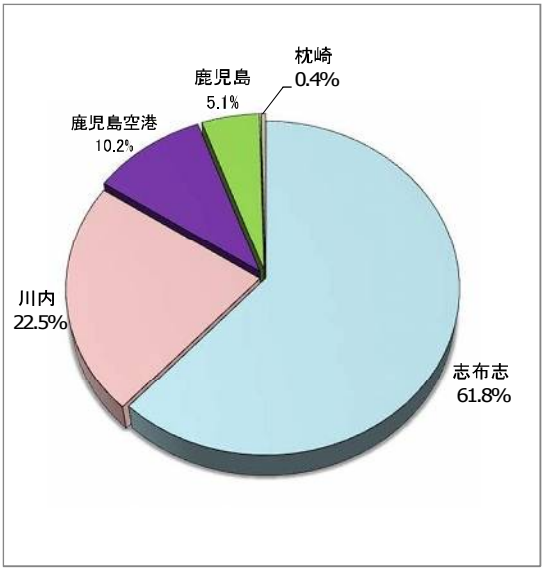
輸出動向 参照：付表－8ページ（下欄　左側）

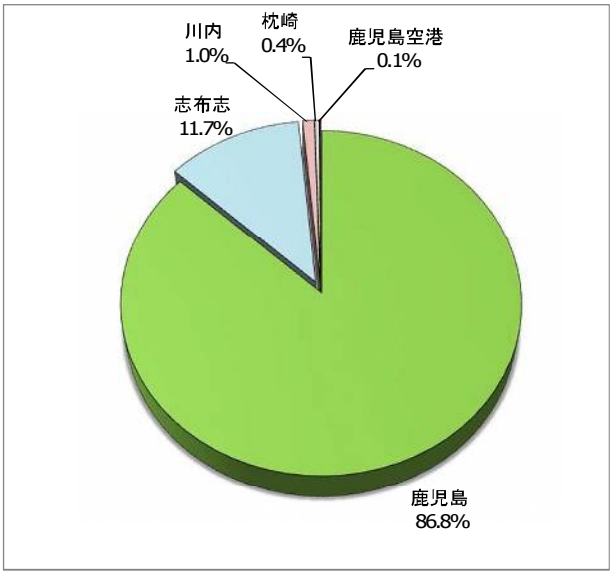
品名	輸出額	前年同月比	構成比	主な仕向国
魚介類及び同調製品	10百万円	30.7 %	100.0 %	タイ
-	－	-	－	-

輸入動向 参照：付表－8ページ（下欄　右側）

品名	輸入額	前年同月比	構成比	主な仕出国
魚介類及び同調製品	4億04百万円	181.7 %	100.0 %	インドネシア、中国、フィリピン
-	－	-	－	-

鹿児島管内輸出入額構成比グラフ





輸出額　　７月分

２３億２８百万円

輸入額　７月分

１,０８６億０８百万円

平 成 25 年 8 月 23 日
鹿 児 島 税 関 支 署

[公表資料]

鹿 児 島 税 関 支 署 管 内 貿 易 速 報

[平成２５年７月分]

◎鹿児島税関支署〔管内〕貿易総額

（単位：百万円）

区分	7月分	前年同月比	管内比	累　　計	前年同期比	管内比
輸　出	2,328	92.2%	5.7%	38,202	2.5倍	12.3%
輸　入	108,608	110.8%	76.3%	984,464	108.3%	82.4%
入(△)出超	△ 106,280	-	-	△ 946,262	-	-

鹿児島税関支署の管轄……鹿児島県（出水市・郡を除く）

◎長崎税関〔管内〕貿易総額

（単位：百万円）

区分	7月分	前年同月比	累　　計	前年同期比
輸　出	40,754	106.2%	310,595	107.6%
輸　入	142,267	118.2%	1,195,288	108.6%
入(△)出超	△ 101,512	－	△ 884,692	－

注　1. 輸出はFOB価格、輸入はCIF価格による。

2. 輸出は当該貨物を積載する船舶又は航空機の出港の日、輸入は当該貨物の許可の日（蔵入貨物、移入貨物及び輸入許可前引取貨物は、それぞれ当該貨物の蔵入、移入、許可前引取の承認の日）をもって計上。

3. 本資料を他に転載する場合は、必ず鹿児島税関支署の資料に基づく旨を注記してください。
照会先　：　鹿児島税関支署　統括審査官部門　　℡099-260-3108、3109

4. 本資料及び長崎税関管内分の貿易概況は以下ホームページでご覧になれます。
長崎税関ホームページ　　http://www.customs.go.jp/nagasaki/

5. 以下ホームページで全国分の貿易統計の閲覧ができます。
財務省貿易統計　　http://www.customs.go.jp/toukei/info/index.htm

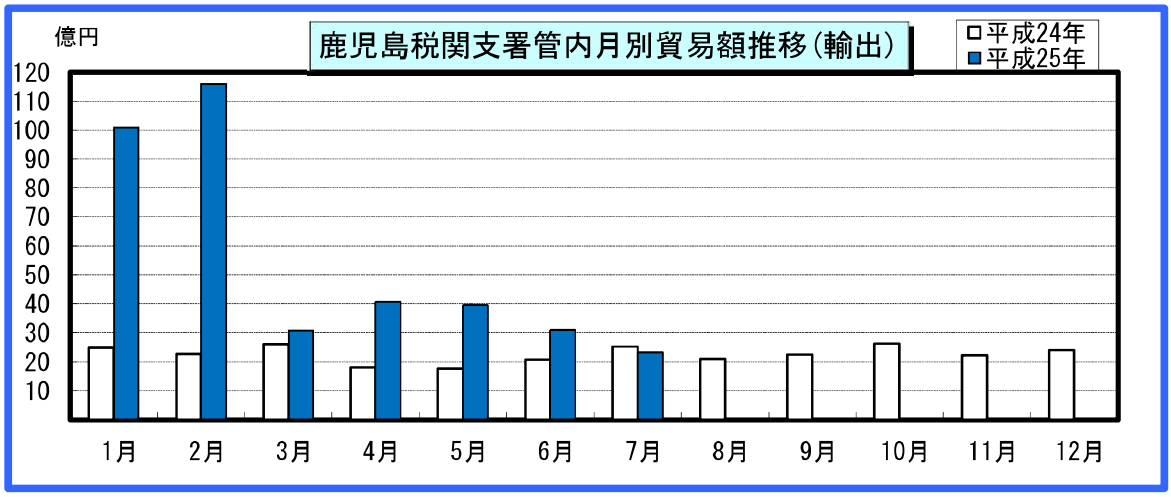
［付表］1

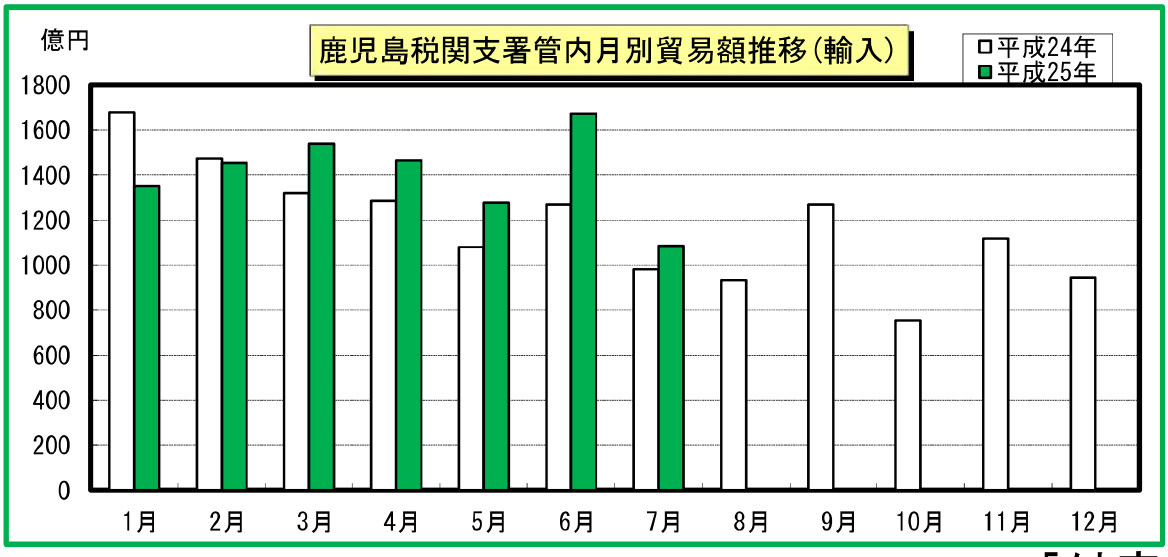
◎鹿児島税関支署管内月別貿易額推移

（単位：百万円、%）

区分	輸出			輸入		
	平成25年	平成24年	前年同月比	平成25年	平成24年	前年同月比
1月	10,097	2,496	4.0倍	135,117	167,748	80.5%
2月	11,597	2,272	5.1倍	145,315	147,207	98.7%
3月	3,081	2,602	118.4%	153,926	132,031	116.6%
4月	4,061	1,806	2.2倍	146,493	128,538	114.0%
5月	3,947	1,760	2.2倍	127,774	108,026	118.3%
6月	3,092	2,065	149.7%	167,232	127,005	131.7%
7月	2,328	2,524	92.2%	108,608	98,054	110.8%
8月		2,091			93,412	
9月		2,243			126,861	
10月		2,629			75,397	
11月		2,213			111,749	
12月		2,410			94,451	
累計	38,202	27,112	2.5倍	984,464	1,410,479	108.3%

累計は１月から当月までの累計である。輸出の当月分、輸入の当月分及び前月分は速報値である。





［付表］2

◎鹿児島税関支署〔管内主要輸出品〕表　　［平成２５年７月分］　　（単位：千円）

商品名	単位	当月分					1月以降累計			
				前年同月比					前年同期比	
		数量	価額	数量	価額	構成比	数量	価額	数量	価額
総額			2,328,196		92.2%	100.0%		38,202,461		2.5倍
食料品及び動物			**68,279**		**96.0%**	**2.9%**		**998,950**		**162.6%**
肉類及び同調製品	MT	39	16,921	78.0%	120.1%	0.7%	434	143,355	83.1%	132.9%
魚介類及び同調製品	MT	76	42,814	24.2%	86.8%	1.8%	2,726	735,916	83.0%	165.4%
魚介類（生鮮）	MT	76	42,814	24.2%	90.5%	1.8%	2,714	719,199	82.9%	168.6%
食料に適さない原材料			**925,581**		**142.1%**	**39.8%**		**6,851,766**		**173.3%**
原皮及び毛皮（未仕上）	MT	1,326	235,722	120.3%	149.6%	10.1%	7,751	1,360,444	102.4%	123.3%
木材及びコルク			116,589		2.3倍	5.0%		551,198		3.0倍
木材			116,589		2.3倍	5.0%		547,882		3.0倍
パルプ及び古紙	MT	6,227	273,399	95.9%	117.7%	11.7%	40,574	1,604,135	110.4%	137.9%
粗鉱物	MT	3,527	61,879	7.5倍	5.8倍	2.7%	8,668	169,617	96.8%	113.3%
金属鉱及びくず	MT	3,889	232,017	115.6%	149.8%	10.0%	49,822	2,595,251	182.8%	2.2倍
（鉄鋼のくず）	MT	3,436	153,368	105.4%	103.2%	6.6%	47,288	1,926,778	177.9%	171.7%
化学製品			**96,339**		**141.6%**	**4.1%**		**735,013**		**2.0倍**
元素及び化合物			37,227		全増	1.6%		330,554		全増
無機化合物	MT	140	37,227	全増	全増	1.6%	1,200	330,554	全増	全増
プラスチック	MT	997	43,785	109.1%	119.4%	1.9%	6,199	265,057	112.4%	113.1%
原料別製品			**711,498**		**96.7%**	**30.6%**		**6,933,494**		**169.3%**
ゴム製品	MT	1,554	609,730	95.3%	95.8%	26.2%	13,414	6,064,957	145.5%	164.2%
ゴムタイヤ及びチューブ	KG	1,540,162	601,307	95.5%	96.2%	25.8%	13,315,702	6,004,842	146.4%	166.0%
紙類及び同製品	MT	1,134	87,644	141.4%	184.0%	3.8%	9,646	694,927	2.8倍	3.3倍
紙及び板紙	MT	1,133	86,894	142.0%	185.1%	3.7%	9,645	694,177	2.8倍	3.4倍
機械類及び輸送用機器			**391,994**		**62.2%**	**16.8%**		**3,027,207**		**86.2%**
一般機械			176,444		101.6%	7.6%		1,168,298		135.0%
原動機	KG	44,924	10,474	28.5%	47.6%	0.4%	416,762	94,126	52.9%	88.9%
加熱用・冷却用機器			141,499		125.3%	6.1%		751,501		2.3倍
電気機器			171,219		38.9%	7.4%		1,603,178		62.7%
半導体等電子部品			132,169		30.9%	5.7%		1,241,678		64.5%
輸送用機器			44,331		2.7倍	1.9%		255,731		2.9倍
自動車の部分品	KG	78,620	41,229	75.3%	3.8倍	1.8%	615,541	110,684	124.2%	2.3倍
雑製品			**9,730**		**5.4倍**	**0.4%**		**39,590**		**190.6%**
その他の雑製品			9,236		5.2倍	0.4%		34,733		178.5%
特殊取扱品			**116,788**		**32.8%**	**5.0%**		**19,519,340**		**6.7倍**
再輸出品			116,788		32.8%	5.0%		19,519,340		6.7倍

（注）　殆全増は、前年同月比が１００倍以上の場合に表示。

［付表］3

◎鹿児島税関支署〔管内主要輸入品〕表　　［平成２５年７月分］　　（単位：千円）

商品名	単位	当月分					1月以降累計			
				前年同月比					前年同期比	
		数量	価額	数量	価額	構成比	数量	価額	数量	価額
総額			108,608,342		110.8%	100.0%		984,464,373		108.3%
食料品及び動物			**13,971,024**		**120.6%**	**12.9%**		**99,167,138**		**125.9%**
魚介類及び同調製品	MT	2,673	805,243	59.0%	97.2%	0.7%	14,598	4,456,779	54.7%	83.8%
魚介類（生鮮・冷凍）	KG	2,597,918	755,102	58.3%	96.2%	0.7%	14,348,701	4,286,007	54.4%	83.8%
穀物及び同調製品	MT	262,121	8,614,311	86.9%	113.6%	7.9%	1,870,737	60,909,993	99.6%	126.5%
小麦及びメスリン	MT	14,629	475,936	34.5%	47.9%	0.4%	135,400	4,410,132	98.0%	139.9%
大麦及びはだか麦	MT	39,328	1,316,631	119.0%	167.1%	1.2%	154,398	5,044,767	121.3%	164.7%
とうもろこし	MT	163,474	5,486,794	92.1%	120.1%	5.1%	1,218,991	40,068,812	91.1%	114.1%
こうりゃん（飼料用）	MT	44,063	1,312,714	111.5%	160.1%	1.2%	332,409	9,525,840	128.9%	156.7%
果実及び野菜	KG	2,008,984	164,472	85.1%	110.3%	0.2%	14,829,111	1,016,496	81.6%	111.3%
飼料	MT	82,390	4,105,762	113.3%	141.0%	3.8%	614,498	30,865,793	98.8%	133.7%
ふすま	MT	7,538	218,322	2.5倍	3.7倍	0.2%	27,347	772,007	194.1%	2.8倍
植物性油かす	MT	44,498	2,397,630	119.6%	158.2%	2.2%	324,607	17,196,240	92.8%	136.7%
魚の粉及びミール	MT	2,930	481,369	50.6%	93.7%	0.4%	25,176	3,778,386	68.5%	107.2%
食料に適さない原材料			**1,793,523**		**90.5%**	**1.7%**		**10,872,500**		**78.0%**
生ゴム	MT	6,130	1,636,981	96.1%	86.9%	1.5%	34,978	9,666,363	82.2%	74.6%
天然ゴム	MT	4,878	1,341,287	97.2%	89.3%	1.2%	28,324	8,077,944	83.2%	76.4%
合成ゴム	MT	1,212	289,877	92.7%	76.8%	0.3%	6,534	1,570,961	78.8%	66.8%
鉱物性燃料			**89,643,528**		**109.9%**	**82.5%**		**851,139,916**		**108.7%**
石油及び同製品			88,169,922		109.0%	81.2%		844,654,057		108.7%
原油及び粗油	KL	1,357,180	88,034,663	87.8%	110.6%	81.1%	12,904,381	844,273,867	98.3%	110.4%
天然ガス及び製造ガス	MT	18,035	1,472,908	2.2倍	2.3倍	1.4%	73,396	6,476,917	91.9%	103.1%
石油ガス類	MT	18,035	1,472,908	2.2倍	2.3倍	1.4%	73,396	6,476,917	91.9%	103.1%
化学製品			**1,177,770**		**124.5%**	**1.1%**		**7,297,258**		**114.1%**
元素及び化合物			701,929		132.8%	0.6%		4,447,009		109.9%
有機化合物			302,960		105.6%	0.3%		2,080,530		114.3%
無機化合物	MT	4,250	398,969	166.0%	165.2%	0.4%	25,544	2,366,479	102.2%	106.4%
原料別製品			**1,340,899**		**79.7%**	**1.2%**		**10,785,457**		**120.8%**
木製品及びコルク製品（除家具）			479,309		47.4%	0.4%		4,367,996		124.1%
パルプウッド等	MT	18,060	299,201	37.1%	30.9%	0.3%	197,486	3,547,707	110.7%	110.6%
織物用糸及び繊維製品			219,596		135.0%	0.2%		1,128,552		104.5%
非金属鉱物製品			268,535		97.4%	0.2%		1,452,935		73.1%
ガラス及び同製品			244,282		94.9%	0.2%		1,277,721		67.9%
機械類及び輸送用機器			**428,954**		**4.3倍**	**0.4%**		**3,204,128**		**22.6%**
電気機器			281,717		6.8倍	0.3%		2,304,752		171.2%
半導体等電子部品			246,685		殆全増	0.2%		1,880,271		殆全増
雑製品			**162,687**		**111.5%**	**0.1%**		**1,195,922**		**52.1%**
その他の雑製品			91,209		101.3%	0.1%		644,463		36.2%

（注）　殆全増は、前年同月比が１００倍以上の場合に表示。

［付表］4

◎鹿児島税関支署管内 輸出地域(国)別表　［平成２５年７月分］

（単位：千円）

地域(国)別	当月分			１月以降累計		
	価額	前年同月比	構成比	価額	前年同期比	構成比
総額	**2,328,196**	**92.2%**	**100.0%**	**38,202,461**	**2.5倍**	**100.0%**
アジア	**1,480,465**	**110.2%**	**63.6%**	**29,302,936**	**3.8倍**	**76.7%**
大韓民国	286,238	122.1%	12.3%	2,979,551	183.7%	7.8%
中華人民共和国	544,137	104.0%	23.4%	3,569,298	123.5%	9.3%
台湾	113,064	180.8%	4.9%	18,354,662	33.4倍	48.0%
香港	62,670	86.9%	2.7%	700,735	146.0%	1.8%
ベトナム	114,141	184.4%	4.9%	553,457	80.6%	1.4%
タイ	232,736	76.0%	10.0%	1,956,284	2.2倍	5.1%
シンガポール	34,517	109.6%	1.5%	400,068	183.9%	1.0%
マレーシア	18,323	67.3%	0.8%	192,394	163.3%	0.5%
フィリピン	16,247	83.2%	0.7%	191,573	138.9%	0.5%
インドネシア	7,995	2.5倍	0.3%	135,325	5.9倍	0.4%
カンボジア	48,947	全増	2.1%	106,967	109.5%	0.3%
マカオ	1,450	192.3%	0.1%	38,192	12.4倍	0.1%
大洋州	**70,187**	**5.1倍**	**3.0%**	**583,229**	**79.6%**	**1.5%**
オーストラリア	70,187	5.1倍	3.0%	560,031	76.9%	1.5%
北米	**478,453**	**43.9%**	**20.6%**	**4,212,441**	**97.1%**	**11.0%**
アメリカ合衆国	478,453	59.3%	20.6%	3,017,597	86.4%	7.9%
カナダ	－	全減	－	1,194,844	141.1%	3.1%
中南米	**56,158**	**8.5倍**	**2.4%**	**141,690**	**159.6%**	**0.4%**
メキシコ	40,719	8.0倍	1.7%	108,159	5.8倍	0.3%
パナマ	15,439	全増	0.7%	27,613	2.3倍	0.1%
西欧	**199,211**	**3.9倍**	**8.6%**	**923,475**	**45.2%**	**2.4%**
英国	66,737	全増	2.9%	243,827	全増	0.6%
ベルギー	34,163	全増	1.5%	379,855	全増	1.0%
ドイツ	91,470	194.5%	3.9%	256,471	32.1%	0.7%
スペイン	6,841	169.8%	0.3%	43,322	116.1%	0.1%
中東欧・ロシア等	**37,227**	**41.5倍**	**1.6%**	**2,898,111**	**7.3倍**	**7.6%**
ハンガリー	37,227	全増	1.6%	330,554	全増	0.9%
ロシア	－	全減	－	2,567,557	6.5倍	6.7%
中東	**1,860**	**33.8%**	**0.1%**	**31,973**	**65.5%**	**0.1%**
アラブ首長国連邦	1,860	48.1%	0.1%	31,973	87.0%	0.1%
アフリカ	**4,635**	**33.3%**	**0.2%**	**108,606**	**61.5%**	**0.3%**
モーリシャス	4,635	全増	0.2%	4,635	全増	0.0%
タンザニア	－	－	－	80,000	全増	0.2%
南アフリカ共和国	－	全減	－	22,274	51.3%	0.1%

（注）　殆全増は、前年同月比が１００倍以上の場合に表示。

［付表］5

◎鹿児島税関支署管内 輸入地域(国)別表　［平成２５年７月分］

（単位：千円）

地域(国)別	当月分			１月以降累計		
	価額	前年同月比	構成比	価額	前年同期比	構成比
総額	**108,608,342**	**110.8%**	**100.0%**	**984,464,373**	**108.3%**	**100.0%**
アジア	**15,198,556**	**110.3%**	**14.0%**	**137,631,146**	**90.5%**	**14.0%**
大韓民国	498,941	30.0%	0.5%	5,167,280	19.3%	0.5%
中華人民共和国	3,774,668	118.7%	3.5%	23,096,015	129.2%	2.3%
台湾	225,876	59.7%	0.2%	1,473,083	55.6%	0.1%
ベトナム	362,294	17.9%	0.3%	19,327,061	76.6%	2.0%
タイ	587,658	70.8%	0.5%	3,457,278	78.5%	0.4%
シンガポール	25,425	199.7%	0.0%	166,339	102.6%	0.0%
マレーシア	6,970	37.8%	0.0%	41,169	26.4%	0.0%
フィリピン	275,757	2.6倍	0.3%	1,239,144	132.8%	0.1%
インドネシア	9,326,181	173.9%	8.6%	77,767,993	117.1%	7.9%
インド	114,786	58.2%	0.1%	5,701,943	78.8%	0.6%
大洋州	**3,376,339**	**128.4%**	**3.1%**	**13,292,005**	**79.9%**	**1.4%**
オーストラリア	3,372,927	139.7%	3.1%	12,982,200	82.4%	1.3%
ニュージーランド	3,412	1.6%	0.0%	288,634	80.6%	0.0%
北米	**3,820,697**	**101.4%**	**3.5%**	**33,019,327**	**91.1%**	**3.4%**
カナダ	173,140	2.3倍	0.2%	3,021,535	3.3倍	0.3%
アメリカ合衆国	3,647,557	98.8%	3.4%	29,997,792	84.9%	3.0%
中南米	**4,572,785**	**2.1倍**	**4.2%**	**29,403,969**	**3.3倍**	**3.0%**
メキシコ	40,574	2.2倍	0.0%	166,234	4.3倍	0.0%
エクアドル	78,240	3.5倍	0.1%	326,617	127.1%	0.0%
ペルー	62,722	38.9%	0.1%	1,111,530	79.7%	0.1%
チリ	229,152	44.6%	0.2%	1,292,817	80.9%	0.1%
ブラジル	12,660	154.4%	0.0%	11,431,973	6.9倍	1.2%
ウルグアイ	6,370	6.1倍	0.0%	6,370	28.7%	0.0%
アルゼンチン	4,143,067	2.8倍	3.8%	15,022,370	3.8倍	1.5%
西欧	**227,920**	**107.7%**	**0.2%**	**1,192,947**	**62.9%**	**0.1%**
スウェーデン	7,319	66.8%	0.0%	55,695	67.3%	0.0%
英国	3,416	3.7倍	0.0%	21,199	118.0%	0.0%
オランダ	15,681	2.4倍	0.0%	73,959	120.6%	0.0%
ベルギー	109,768	138.4%	0.1%	604,499	96.3%	0.1%
ドイツ	24,644	13.1倍	0.0%	96,366	88.9%	0.0%
スペイン	1,948	全増	0.0%	2,974	67.7%	0.0%
イタリア	34,374	全増	0.0%	35,774	18.2倍	0.0%
フィンランド	20,516	146.6%	0.0%	128,935	109.4%	0.0%
トルコ	10,254	全増	0.0%	27,529	全増	0.0%
中東欧・ロシア等	**7,795,150**	**10.0倍**	**7.2%**	**73,752,232**	**3.3倍**	**7.5%**
ロシア	7,514,263	殆全増	6.9%	69,922,490	4.4倍	7.1%
ウクライナ	280,887	79.8%	0.3%	3,697,667	71.9%	0.4%
中東	**66,372,341**	**107.2%**	**61.1%**	**625,602,177**	**107.9%**	**63.5%**
サウジアラビア	25,727,746	160.8%	23.7%	213,448,509	117.4%	21.7%
クウェート	20,122,070	2.1倍	18.5%	123,078,263	137.9%	12.5%
カタール	6,843,158	182.4%	6.3%	106,465,874	134.5%	10.8%
オマーン	1,185,952	121.6%	1.1%	8,096,738	30.9%	0.8%
アラブ首長国連邦	12,493,415	3.3倍	11.5%	104,357,965	89.1%	10.6%
イラク	－	全減	－	60,621,275	110.8%	6.2%
アフリカ	**7,244,554**	**56.8%**	**6.7%**	**70,555,214**	**77.9%**	**7.2%**
ガボン	6,685,199	52.4%	6.2%	68,171,925	89.1%	6.9%
モーリシャス	26,180	全増	0.0%	26,180	153.5%	0.0%
南アフリカ共和国	533,175	全増	0.5%	2,357,109	全増	0.2%

（注）　殆全増は、前年同月比が１００倍以上の場合に表示。

［付表］6

○鹿児島税関支署管内 官署別 主要輸出入品表(1)　　[平成２５年７月分]

（単位：千円）

区分	輸出 品名	数量単位	数量	価額	前年同月比 数量	前年同月比 価額	構成比	輸入 品名	数量単位	数量	価額	前年同月比 数量	前年同月比 価額	構成比
鹿児島税関支署	**総額**			**119,316**		**96.4%**	**100.0%**	**総額**			**94,293,144**		**110.9%**	**100.0%**
	飲料及びたばこ			**864**		**全増**	**0.7%**	**食料品及び動物**			**4,471,730**		**95.8%**	**4.7%**
	飲料	KL	0	864	全増	全増	0.7%	肉類及び同調製品	MT	76	20,866	181.0%	2.4倍	0.0%
	食料に適さない原材料			**62,948**		**60.6%**	**52.8%**	魚介類及び同調製品	MT	328	373,123	12.5%	88.6%	0.4%
	金属鉱及びくず	MT	1,969	62,948	78.4%	60.6%	52.8%	魚介類（生鮮・冷凍）	KG	252,832	322,982	9.9%	85.4%	0.3%
	（鉄鋼のくず）	MT	1,969	62,948	78.4%	60.6%	52.8%	魚介類の調製品	MT	75	50,141	108.7%	116.4%	0.1%
	化学製品			**45,485**		**2.8倍**	**38.1%**	穀物及び同調製品	MT	88,712	2,963,700	73.9%	93.7%	3.1%
	元素及び化合物			37,227		全増	31.2%	小麦及びメスリン	MT	4,660	147,737	43.1%	58.0%	0.2%
	無機化合物	MT	140	37,227	全増	全増	31.2%	大麦及びはだか麦	MT	21,184	737,815	103.7%	146.8%	0.8%
	プラスチック	MT	192	8,258	53.8%	50.3%	6.9%	とうもろこし	MT	47,453	1,615,157	68.6%	88.0%	1.7%
	原料別製品			**6,329**		**5.0倍**	**5.3%**	こうりゃん（飼料用）	MT	15,415	462,991	112.8%	154.4%	0.5%
	非金属鉱物製品			5,837		4.6倍	4.9%	果実及び野菜	KG	1,331,600	70,835	73.8%	73.5%	0.1%
	金属製品			492		全増	0.4%	野菜	KG	1,331,600	70,835	75.4%	81.8%	0.1%
	貯蔵用及び輸送用の金属製容器	MT	4	492	全増	全増	0.4%	飼料	MT	21,708	1,043,206	88.4%	106.4%	1.1%
	機械類及び輸送用機器			**1,050**		**全増**	**0.9%**	ふすま	MT	3,098	89,543	2.7倍	3.8倍	0.1%
	輸送用機器			1,050		全増	0.9%	植物性油かす	MT	16,309	892,426	76.0%	101.7%	0.9%
	船舶類	NO	1	1,050	全増	全増	0.9%	**食料に適さない原材料**			**3,970**		**42.1%**	**0.0%**
	特殊取扱品			**2,640**		**全増**	**2.2%**	その他の動植物性原材料			3,970		42.1%	0.0%
	再輸出品			2,640		全増	2.2%	動物性原材料	MT	25	3,970	34.7%	42.1%	0.0%
								鉱物性燃料			**89,628,690**		**111.6%**	**95.1%**
								石油及び同製品			88,163,207		110.7%	93.5%
								原油及び粗油	KL	1,357,180	88,034,663	87.8%	110.6%	93.4%
								石油製品			128,544		2.3倍	0.1%
								天然ガス及び製造ガス	MT	18,004	1,465,483	2.2倍	2.3倍	1.6%
								石油ガス類	MT	18,004	1,465,483	2.2倍	2.3倍	1.6%
								化学製品			**29,357**		**60.7%**	**0.0%**
								肥料	MT	600	29,357	60.0%	67.8%	0.0%
								原料別製品			**95,919**		**13.3倍**	**0.1%**
								鉄鋼	MT	1,610	89,391	全増	全増	0.1%
								鉄鋼の棒・形鋼及び線	MT	1,610	89,391	全増	全増	0.1%
								金属製品			6,528		90.5%	0.0%
								機械類及び輸送用機器			**207**		**全増**	**0.0%**
								電気機器			207		全増	0.0%
								特殊取扱品			**63,271**		**全増**	**0.1%**
								再輸入品			63,271		全増	0.1%
鹿児島空港出張所	**総額**			**237,051**		**57.5%**	**100.0%**	**総額**			**147,395**		**88.6%**	**100.0%**
	食料品及び動物			**9,789**		**150.0%**	**4.1%**	**食料品及び動物**			**128,577**		**90.4%**	**87.2%**
	肉類及び同調製品	MT	2	9,789	2.0倍	150.0%	4.1%	生きた動物	NO	167	128,577	194.2%	3.3倍	87.2%
	化学製品			**4,716**		**2.6倍**	**2.0%**	馬	NO	167	128,577	194.2%	3.3倍	87.2%
	精油・香料及び化粧品類	MT	1	4,716	－	2.6倍	2.0%	**化学製品**			**3,807**		**14.8倍**	**2.6%**
	くっつずみ及びクレンザー類	MT	1	4,076	－	3.0倍	1.7%	染料・なめし剤及び着色剤	KG	85	896	4.7倍	3.5倍	0.6%
	原料別製品			**1,189**		**3.5%**	**0.5%**	塗料類	KG	85	896	4.7倍	3.5倍	0.6%
	金属製品			1,189		3.5%	0.5%	医薬品	KG	31	963	全増	全増	0.7%
	くぎ・ねじ・ボルト及びナット類	MT	0	980	全増	全増	0.4%	その他の化学製品	MT	0	1,948	全増	全増	1.3%
	千道具類及び機械用工具	KG	0	209	0.0%	0.6%	0.1%	**原料別製品**			**1,556**		**91.3%**	**1.1%**
	機械類及び輸送用機器			**158,055**		**2.6倍**	**66.7%**	ゴム製品	MT	0	990	－	154.7%	0.7%
	一般機械			25,347		100.5%	10.7%	金属製品			566		70.9%	0.4%
	原動機	KG	74	3,655	全増	全増	1.5%	**機械類及び輸送用機器**			**10,827**		**66.0%**	**7.3%**
	電気機器			132,708		4.2倍	56.0%	一般機械			4,068		139.6%	2.8%
	電池機器			539		98.5%	0.2%	事務用機器			1,101		全増	0.7%
	半導体等電子部品			132,169		4.3倍	55.8%	ポンプ及び遠心分離機			2,967		全増	2.0%
	雑製品			**494**		**全増**	**0.2%**	電気機器			624		8.6%	0.4%
	衣類及び同付属品			494		全増	0.2%	電気計測機器			624		全増	0.4%
	特殊取扱品			**62,808**		**20.3%**	**26.5%**	輸送用機器			6,135		97.8%	4.2%
	再輸出品			62,808		20.3%	26.5%	航空機類	MT	0	6,135	－	101.7%	4.2%
								雑製品			**2,214**		**48.4%**	**1.5%**
								家具	KG	30	2,214	3.8倍	3.9倍	1.5%

（注）　殆全増は、前年同月比が１００倍以上の場合に表示。

[付表]7

○鹿児島税関支署管内 官署別 主要輸出入品表(2)　　［平成２５年７月分］

（単位：千円）

区分	輸出 品名	数量単位	数量	価額	前年同月比 数量	前年同月比 価額	構成比	輸入 品名	数量単位	数量	価額	前年同月比 数量	前年同月比 価額	構成比
志布志出張所	**総額**			**1,438,916**		**92.6%**	**100.0%**	**総額**			**12,691,158**		**126.7%**	**100.0%**
	食料品及び動物			**14,840**		**2.3倍**	**1.0%**	**食料品及び動物**			**8,665,766**		**137.1%**	**68.3%**
	魚介類及び同調製品	MT	11	14,020		9.2倍	1.0%	酪農品及び鳥卵	MT	525	108,653	127.1%	2.0倍	0.9%
	魚介類（生鮮）	MT	11	14,020	全増	全増	1.0%	ミルク及びクリーム	MT	525	108,653	127.1%	2.0倍	0.9%
	食料に適さない原材料			**456,402**		**172.3%**	**31.7%**	穀物及び同調製品	MT	173,320	5,644,239	95.5%	128.0%	44.5%
	原皮及び毛皮（未仕上）	MT	1,326	235,722	120.3%	149.6%	16.4%	小麦及びメスリン	MT	9,969	328,199	31.6%	44.4%	2.6%
	木材及びコルク			115,283		2.3倍	8.0%	大麦及びはだか麦	MT	18,144	578,816	143.8%	2.0倍	4.6%
	木材			115,283		2.3倍	8.0%	とうもろこし	MT	116,021	3,871,637	107.1%	141.6%	30.5%
	パルプ及び古紙	MT	1,427	24,537	2.9倍	3.7倍	1.7%	こうりゃん（飼料用）	MT	28,648	849,723	110.9%	163.4%	6.7%
	粗鉱物	MT	3,527	61,879	7.5倍	5.8倍	4.3%	飼料	MT	59,082	2,845,397	127.2%	157.0%	22.4%
	金属鉱及びくず	MT	101	14,480	全増	全増	1.0%	ふすま	MT	4,200	120,853	2.3倍	3.3倍	1.0%
	化学製品			**17,597**		**116.2%**	**1.2%**	植物性油かす	MT	28,107	1,496,514	178.7%	2.4倍	11.8%
	プラスチック	MT	437	15,911	100.7%	105.1%	1.1%	魚の粉及びミール	MT	1,750	288,157	39.5%	73.4%	2.3%
	塩化ビニール樹脂	MT	236	6,459	137.2%	121.5%	0.4%	**食料に適さない原材料**			**1,732,652**		**88.5%**	**13.7%**
	原料別製品			**655,244**		**102.4%**	**45.5%**	生ゴム	MT	6,130	1,636,981	96.1%	86.9%	12.9%
	ゴム製品	MT	1,526	607,687	95.7%	97.2%	42.2%	天然ゴム	MT	4,878	1,341,287	97.2%	89.3%	10.6%
	ゴム加工材料	MT	14	8,423	73.7%	72.8%	0.6%	合成ゴム	MT	1,212	289,877	92.7%	76.8%	2.3%
	ゴムタイヤ及びチューブ	KG	1,512,137	599,264	95.9%	97.7%	41.6%	**化学製品**			**1,090,730**		**124.3%**	**8.6%**
	紙類及び同製品	MT	531	41,177	殆全増	60.1倍	2.9%	元素及び化合物			690,562		132.9%	5.4%
	紙及び板紙	MT	530	40,427	全増	全増	2.8%	有機化合物			299,639		107.7%	2.4%
	金属製品			6,380		5.4倍	0.4%	無機化合物	MT	4,070	390,923	159.0%	161.9%	3.1%
	機械類及び輸送用機器			**228,584**		**40.2%**	**15.9%**	医薬品	KG	568,650	122,419	4.6倍	3.5倍	1.0%
	一般機械			151,097		101.7%	10.5%	**原料別製品**			**756,790**		**117.9%**	**6.0%**
	原動機	KG	44,850	6,819	28.4%	31.0%	0.5%	織物用糸及び繊維製品			215,710		137.0%	1.7%
	加熱用・冷却用機器			141,499		125.3%	9.8%	非金属鉱物製品			247,459		95.7%	1.9%
	電気機器			34,206		8.4%	2.4%	ガラス及び同製品			244,282		94.9%	1.9%
	輸送用機器			43,281		3.4倍	3.0%	金属製品			123,043		136.2%	1.0%
	自動車の部分品	KG	78,620	41,229	75.3%	3.8倍	2.9%	**機械類及び輸送用機器**			**307,903**		**3.9倍**	**2.4%**
	雑製品			**9,236**		**5.2倍**	**0.6%**	電気機器			195,512		5.7倍	1.5%
	その他の雑製品			9,236		5.2倍	0.6%	半導体等電子部品			168,995		殆全増	1.3%
	特殊取扱品			**51,340**		**109.4%**	**3.6%**	**雑製品**			**106,797**		**129.0%**	**0.8%**
	再輸出品			51,340		109.4%	3.6%	その他の雑製品			66,016		130.9%	0.5%
川内出張所	**総額**			**523,130**		**129.8%**	**100.0%**	**総額**			**1,072,643**		**41.0%**	**100.0%**
	食料品及び動物			**33,867**		**140.3%**	**6.5%**	**食料品及び動物**			**300,949**		**129.6%**	**28.1%**
	肉類及び同調製品	MT	37	7,132	75.5%	94.3%	1.4%	果実及び野菜	KG	166,257	58,103	2.8倍	4.1倍	5.4%
	魚介類及び同調製品	MT	15	19,011	17.0%	131.7%	3.6%	飼料	MT	1,600	217,159	93.5%	181.7%	20.2%
	魚介類（生鮮）	MT	15	19,011	17.0%	136.5%	3.6%	魚の粉及びミール	MT	1,180	193,212	101.4%	182.9%	18.0%
	飼料	MT	9	7,333	2.3倍	3.4倍	1.4%	**食料に適さない原材料**			**56,901**		**3.7倍**	**5.3%**
	配合飼料（ペットフードを含む）	MT	9	7,333	2.3倍	3.4倍	1.4%	採油用の種・ナット及び核	MT	243	21,197	173.6%	2.4倍	2.0%
	食料に適さない原材料			**406,231**		**143.8%**	**77.7%**	金属鉱及びくず	MT	75	21,873	全増	全増	2.0%
	パルプ及び古紙	MT	4,800	248,862	80.1%	110.3%	47.6%	**化学製品**			**53,876**		**2.6倍**	**5.0%**
	金属鉱及びくず	MT	1,819	154,589	2.1倍	3.0倍	29.6%	その他の化学製品	MT	208	16,086	112.4%	3.0倍	1.5%
	（鉄鋼のくず）	MT	1,467	90,420	196.4%	2.0倍	17.3%	**原料別製品**			**486,634**		**47.2%**	**45.4%**
	化学製品			**28,541**		**82.3%**	**5.5%**	木製品及びコルク製品（除家具）			431,524		44.2%	40.2%
	プラスチック	MT	368	19,616	3.0倍	3.8倍	3.7%	パルプウッド等	MT	18,060	299,201	37.1%	30.9%	27.9%
	その他の化学製品	MT	79	7,275	26.7%	34.5%	1.4%	建築用木工品及び木製建具	KG	602,376	126,570	殆全増	殆全増	11.8%
	原料別製品			**48,736**		**80.8%**	**9.3%**	**機械類及び輸送用機器**			**110,017**		**24.2倍**	**10.3%**
	紙類及び同製品	MT	603	46,467	75.6%	99.0%	8.9%	電気機器			85,374		全増	8.0%
	紙及び板紙	MT	603	46,467	75.6%	99.0%	8.9%	半導体等電子部品			77,690		全増	7.2%
	機械類及び輸送用機器			**4,305**		**4.1倍**	**0.8%**	**雑製品**			**53,676**		**91.7%**	**5.0%**
	電気機器			4,305		4.1倍	0.8%	その他の雑製品			25,193		67.5%	2.3%
枕崎出張所	**総額**			**9,783**		**30.7%**	**100.0%**	**総額**			**404,002**		**181.7%**	**100.0%**
	食料品及び動物			**9,783**		**30.7%**	**100.0%**	**食料品及び動物**			**404,002**		**181.7%**	**100.0%**
	魚介類及び同調製品	MT	50	9,783	25.3%	30.7%	100.0%	魚介類及び同調製品	MT	2,265	404,002	142.5%	181.7%	100.0%
	魚介類（生鮮）	MT	50	9,783	25.3%	30.7%	100.0%	魚介類（生鮮・冷凍）	KG	2,265,235	404,002	142.5%	181.7%	100.0%

（注）　殆全増は、前年同月比が１００倍以上の場合に表示。

［付表］8

外国貿易船入港状況表(速報)

［平成２５年７月分］

単位：隻

区分		22年	23年	24年	平成25年			
					7月	前年同月比	累計	前年同期比
鹿児島港	日本籍	147	158	140	11	2.8倍	81	78.6%
	外国籍	241	207	261	19	86.4%	142	101.4%
	計	388	365	401	30	115.4%	223	91.8%
喜入港	日本籍	25	32	31	2	66.7%	17	94.4%
	外国籍	174	196	196	11	64.7%	102	82.3%
	計	199	228	227	13	65.0%	119	83.8%
志布志港	日本籍	7	4	－	－	－	－	－
	外国籍	671	550	632	61	105.2%	397	116.4%
	計	678	554	632	61	105.2%	397	116.4%
川内港	日本籍	1	－	1	－	－	－	全減
	外国籍	115	160	209	14	82.4%	100	82.0%
	計	116	160	210	14	82.4%	100	81.3%
枕崎港	日本籍	4	4	5	2	全増	7	175.0%
	外国籍	37	19	20	3	150.0%	11	91.7%
	計	41	23	25	5	2.5倍	18	112.5%
計	日本籍	184	198	177	15	2.1倍	105	83.3%
	外国籍	1,238	1,132	1,318	108	93.1%	752	101.8%
	計	1,422	1,330	1,495	123	100.0%	857	99.1%

外国貿易機入港状況表(速報)

［平成２５年７月分］

単位：機

区分	22年	23年	24年	平成25年			
				7月	前年同月比	累計	前年同期比
鹿児島空港	286	323	457	37	88.1%	274	106.2%

［付表］9

＊＊＊　薩摩川内港（川内港）から世界へ!!　＊＊＊

週２便就航

【コンテナ船と移動式ハーバークレーン】

【コンテナヤード】

１．国際定期コンテナ航路について

現在，興亜海運株式会社（日本総代理店・三栄海運株式会社）による，薩摩川内港と韓国釜山港を結ぶ国際定期コンテナ航路が開設され，安定したサービスを提供しております。

また，平成２５年３月に，南九州西回り自動車道の『薩摩川内高江ー薩摩川内水引』が開通し，平成２６年度中には，『鹿児島ー薩摩川内水引』間が全線開通することから，薩摩川内港との交通アクセスが更に充実します。

これにより，鹿児島県西部地域の企業へのメリットとして，薩摩川内港から釜山港への直接寄港による国内輸送費の削減，釜山港接続による興亜海運のサービスネットワークによる東南アジア／中国／台湾等へのコンテナサービスの利用が可能であり，更に，大手船社による釜山港経由での全世界への物流ルートが確保されます。

＜平成 25 年 9 月現在＞

航路名	船舶名 積み個数 （20F 換算）	船社・日本総代理店	船舶代理店・代理店協力会社
韓国航路	ＮＯＶＡ ２０４ＴＥＵ	■船社 興亜海運株式会社（韓国） HEUNG-A SHIPPING CO.,LTD ■日本総代理店 三栄海運株式会社 SAN EI SHIPPING CO.,LTD	（船舶代理店） 日本通運株式会社川内支店 0996 - 22 - 4171 （代理店協力会社） 中越物産株式会社九州流通事業所 0996 - 26 - 3335

寄港曜日（２便/週）	スケジュール
火　曜　日	釜山港(日)～三池港(月)～**薩摩川内港(火)**～釜山港(水)
木　曜　日	釜山港(水)～**薩摩川内港(木)**～八代港(金) ～三池港(金)～釜山港(土)

２．指定保税地域の指定について

平成２２年１１月１日に薩摩川内港のコンテナヤードが指定保税地域の指定を受け，公共性の確保，保税地域が拡張され税関手続きがより迅速に処理できるようになりました。

３．薩摩川内港貿易補助金について

（1）補助対象者

薩摩川内港において外貿定期コンテナ船又はその他外国貿易船を利用する荷主に対し，かごしま川内貿易振興協会が輸出入に要する経費の一部を補助します。ただし，製紙原材料であるチップの貿易活動は対象外となります。

（2）補助金の額

区分	補助金額
新規利用事業者	■コンテナ貨物　（１個当たり）　２万５千円 ■バラ貨物　（１Ｋｇ当たり）　１円 ■１年度当たりの上限額　５０万円
継続利用事業者	■コンテナ貨物　（１個当たり）　２万円 ■バラ貨物　（１Ｋｇ当たり）　１円 ■１年度当たりの上限額　４０万円

***予算の範囲内での支給となりますので、全額は支給されない場合があります。**

***コンテナは種別にかかわらず同額となります。**

４．リーファーコンセントの口数について

４４０Ｖ：１５口

５．夜間照明施設の設置について

平成２１年３月に夜間照明施設１基を増設し，コンテナヤード内の夜間照明施設は３基となりました。

６．３軸トレーラの対応について

平成２０年４月から，２０フィートの国際海上コンテナにフル積載（２４トン）する場合，３軸トレーラが必要となり，現行の改造２軸トレーラのままでは，過積載違反となります。

薩摩川内港の各業者は，３軸トレーラを配置しておりますので，フル積載コンテナを確実に運送できる薩摩川内港のご利用をお願い申し上げます。

【問い合わせ先】
かごしま川内貿易振興協会（薩摩川内市国際交流センター内）
TEL・FAX　０９９６－２５－３３００

薩摩川内市　商工観光部　企業・港振興課
TEL ０９９６－２３－５１１１（内線 4391,4392）FAX ０９９６－２０－５５７０

■■　国際物流拠点を目指す「志布志港」　■■

１．志布志港の概要

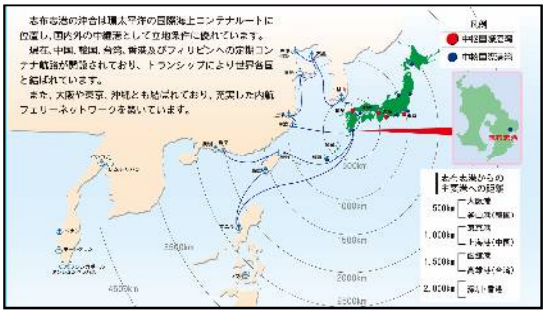
志布志港は，九州南東部位置する，鹿児島県が管理する重要港湾です。

本港の背後地域は，牛・豚・鶏などを生産する日本有数の畜産地帯となっており，このような背景から，志布志港には，穀物船やコンテナ船により，世界各国からとうもろこし，牧草，稲わら等の飼料原料が輸入されています。

輸入された飼料原料は，若浜地区の臨海工業用地に立地している大規模穀物貯蔵施設や配合飼料製造業等により，配合飼料等が生産され，九州各地に搬出されています。

また，志布志港の沖合いは，環太平洋の国際海上コンテナルートとなっている特性もあり，現在，外貿定期コンテナ航路が，台湾，香港，中国，韓国，フィリピンとの間に４航路週１０便体制で就航しており，このほか，大阪，東京，沖縄を結ぶ内航フェリーネットワークも充実しています。

このように，志布志港は，南九州地域における国際物流拠点港としての機能を担っています。



２．新若浜地区「国際コンテナターミナル」について

平成２１年３月に供用開始した，国際コンテナターミナルは，５万トン級のコンテナ貨物船が接岸できる，水深１４ｍの岸壁１バース（Ｌ＝２８０ｍ）とガントリークレーン２基を有しており，コンテナ蔵置場は，１２万ＴＥＵの蔵置能力を備えています。

この他，コンテナターミナルには，動植物検疫の検査場や多目的上屋１棟，冷凍冷蔵コンテナ用のリーファーコンセント５０口などが整備されています。

また，志布志港は，ＣＩＱ機能も充実しており，本コンテナターミナルが，指定保税地域に指定されていることから，税関手続きの迅速な処理ができるようになっています。

３．志布志港利用者に対するインセンティブ

（１）外貿コンテナ船の係船料とガントリークレーン使用料を１／２減免。

（２）新若浜地区国際コンテナターミナルを発着する定期コンテナ船を利用する荷主に対し，新規または増加分の輸出入貨物について以下を助成。

●輸出貨物：１万円／ＴＥＵ。１荷主の年間助成限度額は，１千万円。

●輸入貨物：５千円／ＴＥＵ。１荷主の年間助成限度額は，５百万円。

（３）新若浜地区国際コンテナターミナルを発着する定期コンテナ船を利用し食品を輸出する荷主に対して，２万円／本を助成。但し，１荷主の年間助成限度額は，５０万円。

※（２）及び（３）の詳細につきましては，志布志市港湾商工課にお問い合わせください。

４．定期航路の状況

志布志港には，外貿内貿について，それぞれ定期船が就航しています。

外貿コンテナ定期航路については，中国・韓国・台湾・フィリピン・香港との間に航路が開設されており，台湾・香港航路（週１便），台湾・フィリピン航路（週１便），韓国航路（週５便），中国航路（週３便）の計４航路週１０便があり，国内定期航路についても，東京大阪・沖縄との間に定期航路が就航しています。

なお，定期航路の就航状況につきましては，鹿児島県ホームページ（以下ＵＲＬ）をご覧ください。

鹿児島県ホームページ（定期航路のご案内）

http://www.pref.kagoshima.jp/ah09/infra/port/minato/shibushi/gaiyou/kouro.html

【お問い合わせ】

志布志港ポートセールス推進協議会事務局（鹿児島県土木部港湾空港課内）
〒890-8577　鹿児島市鴨池新町１０番１号
TEL 099(286)3640　FAX 099(286)5629　E-MAIL sbsport@pref.kagoshima.lg.jp
URL　http://www.pref.kagoshima.jp/infra/port/minato/shibushi/

食品輸出促進実証モデル事業の御案内

公益社団法人鹿児島県貿易協会では、鹿児島県の委託を受け、川内港・志布志港及び鹿児島空港を利用した食品輸出の促進を目的とする「食品輸出促進実証モデル事業」を実施します。

この事業は、川内港・志布志港及び鹿児島空港を利用し、本県で収穫、生産又は製造された食品衛生法第４条に規定する食品及び花きを輸出する荷主（輸出者）に交付するものとし、川内港、志布志港からの輸出に対する助成は、製造者又は生産者が異なる食品が混載されているコンテナを輸出する輸出者に対して、輸出にかかる経費の一部を助成するというものです。
助成制度の活用をご希望の方は、協会ホームページ（下記参照）より申請書等をダウンロードし、事務局までお申込ください。
http://www.kibc-jp.com/H25/model/2013exportmodel%20.html

【助成対象者】
①川内港、志布志港及び鹿児島空港からの輸出であること。
②本県で生産または製造された食品衛生法第４条に規定する食品の輸出であること。
③製造者または生産者が異なる食品が混載されているコンテナ輸出であること。（川内港及び志布志港利用者）
④毎年４月１日から翌年２月28日までに実施された輸出であること。

【助成の対象となる経費】
以下の経費のうち、貿易条件により輸出者が負担しなければならないもので、関係書類等により
金額の確認が可能なもの。
①国内輸送費(梱包料、集荷・内陸輸送料等)
②通関諸経費(通関料、税関検査料、通関業者取扱料等)
③船積諸経費（コンテナ詰め料、ドレージ料、ターミナルハンドリングチャージ等）
④海上運賃(バンカーサーチャージ等割増運賃を含む。)
⑤航空運賃
⑥各種手数料(輸出代行料、ＢＬ(船荷証券)発行手数料、各種書類作成料等)
⑦各種証明書等申請料(検疫申請、原産地証明書、衛生証明書等)
⑧貨物海上保険料、航空貨物保険料

【助成金について】

・助成金の額は、輸出に係る経費の 2 分の１以内（小数点以下切り捨て）とし、助成金の額は別表に掲げる金額を上限とする。

単位：円

項目	限度額
１川内港及び志布志港利用	
①平成 22 年度以降、本制度を初めて利用する輸出者	500,000
②過去、本制度を利用したことのある輸出者	300,000
２鹿児島空港利用	100,000

・助成金の交付は申請受付順とし、助成金の交付決定額の累計が予算額を超える場合については、超過部分については交付を行いません。

・同一コンテナに本県産以外の食品や、食品以外の品目が混載されている場合には、輸出総費総額から当該荷物の容積相当分を控除して助成金を積算します。

《お問合せ先》公益社団法人鹿児島県貿易協会　担当：川村/地福

〒890-8577　鹿児島市鴨池新町 10 番 1 号（県庁９F かごしま PR 課内）

TEL：099-251-8484　FAX：099-251-8483

E－mail：info@kibc－jp.com

新規入会会員の募集について

協会では、新規に入会していただける会員企業を広く募集しております。
鹿児島県下に事務所や事業所を有し、海外との取引に興味のある企業をご存知でしたら、ぜひ事務局までご紹介くださいますようお願いいたします。

貿易協会概要

鹿児島県下に事業所を持つ貿易業及びこれに関連する事業を営む者並びに関係機関・団体等で構成される公益社団法人です。
会員の相互の連携により、海外ビジネス情報の交換、海外市場の調査、海外取引の斡旋、研究発表などを実施し、海外貿易の促進・振興をはかり、鹿児島の経済発展に寄与することを目的に活動しています。

【設立】: 1957 年 2 月 22 日
【会員数】: 107 社（平成 25 年 6 月 1 日現在）
【役員】: 会長　佐々木　浩
　　理事　20 名
　　監事　2 名

貿易協会の業務

① **海外取引の斡旋･調査**
　輸出入を希望する海外企業の紹介
② **海外市場開拓の支援**
　見本市参加、商談会開催
③ **貿易相談**
　取引業務や苦情処理など貿易を巡る諸相談
④ **貿易講演会等の開催**
　海外市場等に関するセミナーや講演会
⑤ **貿易刊行物の発行･頒布**
　貿易ニュース鹿児島、トレードダイレクトリー鹿児島
⑥ **インターネットを活用した情報発信**
　ホームページ、メーリングリスト
⑦ **かごしま海外ビジネス支援センターの運営**
　県内企業・個人に対する海外ビジネスの支援

入会金と会費

【入会金】個人 3,000 円（2 種会員）
　　団体 3,000 円（1 種・2 種・3 種会員共通）
【会費】1 種会員費・・・・団体 30,000 円（年額）
　　2 種会員費・・・・個人 24,000 円（年額）
　　団体 24,000 円（年額）
　　3 種会員費・・・・団体 50,000 円（1 口あたり/年額）
※1 種会員とは外国航路船舶会社、通関業者、金融機関、役員所属企業など。
※3 種会員とは地方公共団体、商工会議所、商工会の団体。

相談料
無料!!

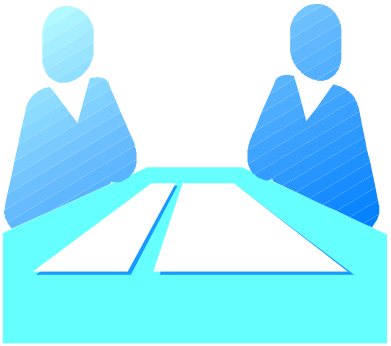
貿　易　相　談　の　ご　案　内

(公社)鹿児島県貿易協会では、県内企業等の海外事業展開を支援するため、貿易実務・関税・金融など専門のアドバイザーによる貿易相談を実施しています。

海外との貿易取引に関する基礎知識、輸出入の諸手続き、交渉の進め方、決済の方法、その他海外との取引に関する様々なご相談に応ずることにしています。

現在、既に海外との貿易を展開中の方、これから海外貿易を検討したいと考えておられる方などお気軽に貿易相談をご活用ください。

○相　談　日：随時
○時　　間：随時
○場　　所：かごしま海外ビジネス支援センター
　　（県産業会館６階）
○相　談　料：無　料
○ｱﾄﾞﾊﾞｲｻﾞｰ：貿易実業者、金融機関、通関実務者、商社等からの専門アドバイザーが対応。
○相談方法：センターライブラリーでの個別相談
　　（事前に電話等でご予約ください。）
　　℡：０９９－２５１－８４８４



～アドバイザーのご紹介～

担当	アドバイザー	所属
実務	弓場　秋信	弓場貿易(株)代表取締役社長
通関	日置　建一	鹿児島海陸運送(株)空港営業所長
通関	與賀田　隆	日本通運(株)志布志支店長
通関	梅木　洋一郎	(株)共進組外航部通関課次長
金融	梅　允中	(株)鹿児島銀行国際ビジネス推進室長
金融	上園　祐二	(株)南日本銀行営業統括部支店支援室WIN－WINネット推進グループ主幹

※なお、FAX、Eメールでも相談に応じますが、相談内容により回答に時間を要する場合もございます。

引き合い情報・企業情報等を掲載しているホームページ

○JETRO　TTPP
http://www.jetro.go.jp/ttppj/
…輸出入、技術提携等の取引相手探しに今すぐ利用できる企業マッチングシステム。

○日本貿易振興機構（JETRO）
http://www.jetro.go.jp/indexj.html
…国内外の見本市情報がデータベースで検索可能。個人輸入情報、取引情報、投資情報ほか。

○Business Mart
http://www.business-mart.ne.jp/
…アジアの国々を中心に世界中からの貿易の引き合い情報を集めたホームページ。

○（社）世界貿易センター（東京）
http://www.wtctokyo.or.jp
…貿易引き合い情報、商品情報ほか。

○（財）大阪国際経済振興センター（IBPC 大阪）
http://www.ibpcosaka.or.jp/j/
…会員登録無料の IBPC 貿易引き合い掲示板。引き合いの検索のほか、掲載も可能。

○WTC JAPN 貿易引き合い掲示板
http://www.wtcjapn.ne.jp
海外取引を希望する中小企業支援のための本格的な無料引合情報サイト。

○（財）大阪産業振興機構　国際経済支援事業部
http://www.ibo.or.jp/
…貿易・投資をはじめとする国際ビジネスを支援。引き合い速報他。

○（財）東京都中小企業振興公社　国際化支援室
http://www.tokyo-trade-center.or.jp/
…国内外の取引支援情報を発信。都内中小企業取扱商品情報、輸出入取扱い企業情報、業種別各種団体情報の検索システム。

★ほかにも海外ビジネス支援センターのホームページのリンク集には引き合い情報を掲載したサイトがございますので、どうぞご利用ください。（http://www.kibc-jp.com）

アイエス通訳システムズ

翻訳・通訳サービスを承ります（貿易協会会員は特別割引があります）。
海外への手紙、契約書の翻訳や通訳についてお気軽にお問合せ下さい。

翻訳基本料金

（（ 基準翻訳料金表 ））				
日本語⇒外国語		言語	外国語⇒日本語	
貿易協会会員	一般		貿易協会会員	一般
¥4,600～	¥5,500～ （23 行/1 頁）	英語	¥2,900～	¥3,500～ （400 字/1 頁）
¥5,100～	¥6,000～ （400 字/1 頁）	韓国語	¥4,250～	¥5,000～ （400 字/1 頁）
¥5,100～	¥6,000～ （400 字/1 頁）	中国語	¥5,100～	¥6,000～ （400 字/1 頁）
¥5,500～	¥6,500～ （A4 ｻｲｽﾞ/1 頁）	その他	¥4,250～	¥5,000～ （400 字/1 頁）

＊＊この他、通訳業務も行っています＊＊

詳しくは、下記へお問いあわせください。

〒892-0824　鹿児島市堀江町 19-6　協栄ビル 2F　TEL：099-227-5173　Fax：099-227-2767

＜　メーリングリストのお知らせ　＞

◆当協会では、貿易情報を迅速に提供・交換するため、リストに参加している全員に同一のメールを一斉配信するインターネットの機能を生かしたメーリングリストを開設しています。

貿易協会からは貿易相談の案内やセミナー・イベントなどの最新情報を随時配信しているほか、参加企業・団体からもイベントなどの情報配信が行われています。

貿易に絡む各社の PR、他社への呼びかけ、見本市や商談会情報など、このメーリングリストが商談や情報収集の場となるよう、是非参加登録していただき、貿易情報等の相互配信に積極的にご活用下さい！

参加登録は随時受け付けております。関心のある方は事務局までご連絡下さい。

＜　ライブラリーご利用のご案内　＞

◆当協会とジェトロ鹿児島貿易情報センターで共同運営する、かごしま海外ビジネス支援センターライブラリーでは、各国の見本市情報、その他貿易に関する様々な情報をリアルタイムで提供しております。

また、県内企業の方々が自由に使えるパソコンも備えておりますのでインターネットを活用した情報収集にも積極的にご活用ください。